

Nru 175

02. 04. 2026

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli Julia Farrugia, M.P., Ministru għall-Inkluzjoni u l-Volontarjat, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-30 ta' Marzu 2026.

A BILL introduced by the Honourable Julia Farrugia, M.P., Minister for Inclusion and the Voluntary Sector, and read the First time at the Sitting of the 30th March 2026.

ATT sabiex jemenda diversi liġijiet dwar id-drittijiet ta' persuni b'diżabilità, u biex jipprovdi għal materji anċillari jew incidentali għalihom.

AN ACT to amend various laws concerning the rights of persons with disability, and to provide for other matters ancillary or incidental thereto.

ELEANOR SCERRI

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

ELEANOR SCERRI

Clerk of the House of Representatives

**ABBOZZ TA' LIĠI
msejjah**

ATT sabiex jemenda diversi liġijiet dwar id-drittijiet ta' persuni b'diżabilità, u biex jipprovdi għal materji ancillari jew incidentali għalihom.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, harġet b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2026 li jemenda Diversi Liġijiet fir-rigward tad-Diżabilità. Titolu fil-qosor.

**TAQSIMA I
EMENDI GHALL-ATT DWAR OPPORTUNITAJIET INDAQS
GHAL PERSUNI B'DIŻABILITÀ**

2. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali". Emendi għall-Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità. Kap. 413.

3. L-artikolu 1 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan l-artikolu ġdid li ġej:- Sostituzzjoni tal-artikolu 1 tal-Att prinċipali.

"Titolu fil-qosor u għan.

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità.

(2) Dan l-Att jittrasponi d-dispożizzjonijiet rilevanti tas-segwenti:

(a) id-Direttiva (UE) 2024/1500 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali u l-opportunitajiet indaqs bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol, u li temenda d-Direttivi 2006/54/KE u 2010/41/UE; u

(b) id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2024/1499 tas-7 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza fil-qasam tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-orijini razzjali jew etnika tagħhom, it-trattament ugwali fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol bejn il-persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali tagħhom, it-trattament ugwali bejn in-nisa u l-irġiel fi kwistjonijiet ta' sigurtà soċjali u fl-aċċess għal prodotti u servizzi u l-provvista tagħhom, u li temenda d-Direttivi 2000/43/KE u 2004/113/KE."

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

4. L-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara t-tifsira "Bord" tiegħu għandha tiġi miżjuda din it-tifsira ġdida li ġejja:

"Direttorat għall-Affarijiet dwar id-Diżabbiltà" tfisser id-Direttorat għall-Affarijiet dwar id-Diżabbiltà mwaqqaf permezz tal-artikolu 5(1) tal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà;"

"Kap. 627.

(b) minnufih wara t-tifsira "drittijiet sostantivi tal-Konvenzjoni" tiegħu għandha tiġi miżjuda din it-tifsira ġdida li ġejja:

"ENGAGE" tfisser il-mekkaniżmu ta' partecipazzjoni msejjaħ ENGAGE u mwaqqaf permezz tal-artikolu 6 tal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà;"

"Kap. 627.

(ċ) minnufih wara t-tifsira "Kunsill" tiegħu għandha tiġi miżjuda din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "medjazzjoni" tfisser l-isforzi mwettqa mit-Taqsima

dwar l-*Investigazzjonijiet tal-Kummissjoni* biex jintlahaq ftehim bonarju fir-rigward ta' lment imressaq skont id-dispożizzjonijiet tat-*Titolu 1 tat-Taqsima VII*, u ma għandhiex timplika referenza għad-dispożizzjonijiet ta' xi liġi oħra fis-sehħ, sakemm il-kuntest ma jeħtieġx mod ieħor;"

(d) minnufih wara t-tifsira "*Ministru*" tiegħu għandha tiġi miżjuda din it-tifsira ġdida li ġejja:

"ordni ta' rimedju" tfisser kwalunkwe ordni magħmula minn Panel skont ir-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Proċeduri quddiem il-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni, jew ordni simili magħmula minn qorti kompetenti skont l-artikolu 38 tal-Att, fil-każijiet kollha kif ikkonfermat wara kwalunkwe appell finali permess fir-rigward tal-ordni inkwistjoni;" u

(e) minnufih wara t-tifsira "*Protokoll mhux Obligatoryu*" tiegħu għandha tiġi miżjuda din it-tifsira ġdida li ġejja:

""Regolament (UE) 2016/679" tfisser ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data);".

5. Minnufih wara t-Taqsima VII tal-Att prinċipali għandhom jiġu miżjuda din it-Taqsima u l-artikolu ġodda li ġejjin:

Żieda ta' Taqsima u artikoli ġodda fl-Att prinċipali.

"TAQSIMA VII bis
ĠBIR TA', U SALVAGWARDJI GĦAL
INFORMAZZJONI U DATA

Talbiet għal informazzjoni jew data u kunfidenzjalità.

3. Il-Kummissjoni u kwalunkwe waħda mis-subentitajiet u l-bordijiet tagħha, kif jistgħu ikunu kostitwiti skont dan l-Att u kwalunkwe regolamenti magħmula taħtu minn żmien għal żmien għandhom, fit-tweqqif tal-funzjonijiet tagħhom, ikollhom is-setgħa li:

(a) jesigū li kwalunkwe persuna jew entità li twettaq attivitajiet f'Malta fi hdan, jew li jaffettwaw is-settur tad-diżabilità, inkluż iżda mhux limitatament għal xi istituzzjoni tal-Gvern, aġenzija tal-Gvern, awtorità pubblika, istituzzjoni edukattiva, istituzzjoni tas-saħħa, entitajiet fi sħubija privata jew soċjali mal-Gvern, korp tal-ugwaljanza u organizzazzjonijiet volontarji rreġistrati u mhux reġistrati, tipprovdihom l-informazzjoni, l-istatistika u d-data l-oħra kollha li jistgħu jeħtiegu fit-twettiq tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom;

(b) iwettqu sħarriġ indipendenti dwar id-diskriminazzjoni minhabba d-diżabilità:

Iżda safejn ma jkunx meħtieġ għall-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' xi regolamenti magħmula tahtu, jew għat-twettiq xieraq tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom, l-uffiċjali fi hdan il-Kummissjoni u kwalunkwe mis-subentitajiet u l-bordijiet tagħha, kif jistgħu jkunu kostitwiti skont l-imsemmija Att jew regolamenti, għandhom ikunu marbuta li josservaw is-segretezza fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni, statistika jew data oħra mogħtija lilhom skont id-dispożizzjonijiet ta' tali Att jew regolamenti, li għandha tiġi trattata bħala sigrieta u għandhom japplikaw d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 133 tal-Kodiċi Kriminali għal kwalunkwe ksur intenzjonat ta' tali dmir.

Kap. 9.

Diżaggregazzjoni tad-data.

4. (1) Kwalunkwe data jew statistika miġbura jew ikkumpilata mill-Kummissjoni skont dan l-artikolu għandha tiġi diżaggregata bl-użu tal-kriterji ta' età, ġeneru, nazzjonalità, razza jew oriġini etnika u reliġjon jew twemmin, kif ukoll kwalunkwe kriterju ieħor kif stabbilit minn żmien għal żmien permezz ta' xi leġislazzjoni oħra u sforzi nazzjonali ta' koordinazzjoni tad-data dwar id-diżabilità mwettqa mid-Direttorat għall-Affarjiet dwar id-Diżabilità skont l-artikolu 5(4)(ċ) tal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità.

Kap. 627.

L.S. 627.02. (2) Il-Kummissjoni għandha barra minn hekk, tagħmel rakkomandazzjonijiet dwar liema data għandha tingabar fir-rigward tad-drittijiet u l-obbligi ta' gruppi differenti fi hdan is-soċjetà, inkluż iżda mhux limitatament għall-gruppi msemmija fis-subartikolu (1) permezz tal-partecipazzjoni tagħha fi sforzi msemmija fis-subartikolu (1) mid-Direttorat għall-Affarijiet dwar id-Diżabilità u fir-Regolamenti dwar ENGAGE, u billi tagħmel rappreżentazzjonijiet ma' kwalunkwe entità pubblika jew privata oħra, inkluż iżda mhux limitatament għal korpi tal-ugwaljanza, awtoritajiet pubbliċi, imsieħba soċjali, entitajiet kummerċjali u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Ipproċessar ta' data personali.

Kap. 586.

5. (1) Il-Kummissjoni għandha tiżgura s-sigurtà, l-integrità, l-awtentiċità u l-kunfidenzjalità tad-data personali miġbura u maħżuna għall-finijiet ta' dan l-Att jew kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/679 u tal-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, u dan l-Att jew kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu bl-ebda mod ma għandhom jippreġudikaw l-applikabbiltà tar-Regolament (UE) 2016/679, tal-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data inkluż kwalunkwe regolament magħmul tahtu u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tas-suġġetti tad-data.

(2) Il-Kummissarju, meta jaġixxi fil-kapaċità tiegħu ta' kontrollur (hawn aktar 'il quddiem għall-finijiet ta' din it-Taqsima msejjaħ il-"kontrollur") skont l-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679, għandu jwettaq l-operati rilevanti tal-iproċessar tad-data li huma limitati inkwantu dan ikun meħtieġ għall-finijiet ta' dan l-Att jew kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu, u għal dak li huwa meħtieġ għal, u proporzjonat għall-oġġettivi segwiti mill-Kummissarju.

(3) L-iproċessar ta' data personali, inkluż l-iproċessar ta' kategoriji speċjali ta' data personali skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2016/679, fejn applikabbli, għall-finijiet ta' dan l-Att jew kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu, għandu jikkonforma bis-sħiħ mal-prinċipji relatati mal-iproċessar ta' data personali skont l-Artikolu 5 tal-imsemmi Regolament.

(4) L-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' dan l-Att u ta' kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu għandu jikkonforma mal-prinċipji relatati mal-ipproċessar ta' data personali skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2016/679, u l-imsemmija data personali ma għandhiex tiġi pproċessata aktar b'mod li jkun inkompatibbli mal-finijiet tal-imsemmija Att jew regolamenti.

(5) L-ipproċessar ta' data personali għal finijiet ta' riċerka u statistika għandu jkun soġġett għal salvagwardji xierqa skont ir-Regolament (UE) 2016/679, għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-data. Dawn is-salvagwardji għandhom jiżguraw li l-miżuri tekniċi u organizzattivi jkunu fis-seħh b'mod partikolari biex tiġi żgurata l-konformità mal-prinċipju tal-minimizzazzjoni tad-data kif stabbilit fl-Artikolu 5(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/679, liema miżuri jistgħu jinkludu l-psewdonimizzazzjoni.

Salvagwardji
xierqa.

6. (1) Il-kontrollur, b'qies għan-natura, l-għan, il-kuntest u l-finijiet tal-ipproċessar kif ukoll ir-riskji ta' probabbiltà u severità li jvarjaw, għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-data, kemm fiż-żmien tad-determinazzjoni tal-mezzi għall-ipproċessar kif ukoll fiż-żmien tal-ipproċessar innifsu, għandu jimplimenta miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa, b'mod effettiv u biex jintegraw is-salvagwardji meħtieġa fl-ipproċessar, sabiex jipproteġi d-drittijiet tas-suġġetti tad-data u jiżgura livell ta' sigurtà xieraq għar-riskju.

(2) L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data mahtur mill-kontrollur skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) 2016/679 għandu jkun involut u kkonsultat kif meħtieġ u fil-waqt dwar il-kwistjonijiet kollha fir-rigward tal-protezzjoni ta' data personali pproċessata għall-finijiet ta' dan l-Att u kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu.

(3) Għall-fini li jiġi żgurat u jkun jista' jintwera li l-ipproċessar tad-data jitwettaq f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/679, il-kontrollur għandu jimplimenta l-politiki xierqa dwar il-protezzjoni tad-data, liema politiki għandhom jiġu riveduti u aġġornati perjodikament fejn meħtieġ.

(4) L-aċċess għal kwalunkwe data personali, inklużi kategoriji speċjali ta' data personali pproċessata għall-finijiet ta' dan l-Att u kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu, għandu jkun riżervat esklussivament għall-persunal debitament awtorizzat tal-kontrollur. L-aċċess għandu jkun limitat għall-limitu meħtieġ għat-twettiq tal-funzjonijiet tal-kontrollur skont l-għanijiet tal-imsemmija Att u regolamenti, u għal dak li jkun meħtieġ u proporzjonat għall-għanijiet fil-mira ta' tali Att u regolamenti.

Protezzjoni tad-drittijiet tas-suġġetti tad-data.

7. (1) Fir-rigward tal-ipproċessar kollu ta' data personali skont dan l-Att u kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu, kull suġġett tad-data għandu jkollu d-dritt ta' aċċess, rettifika, tħassir u restrizzjoni, inkluż id-dritt li jressaq ilment quddiem il-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data, u d-dritt għal kumpens u rimedju ġudizzjarju kif stabbilit fl-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data u r-Regolament (UE) 2016/679.

Kap. 586.

(2) Il-kontrollur jista' jirrestringi d-drittijiet u l-obbligi previsti fl-Artikoli 14 sa 20 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/679 f'konformità mal-Artikolu 23 tiegħu.

(3) Ir-restrizzjonijiet ipprovduti fis-subartikolu (2) għandhom japplikaw biss meta dawn ir-restrizzjonijiet jitqiesu bħala miżura meħtieġa u proporzjonata għat-twettiq tal-funzjonijiet tal-kontrollur skont dan l-Att u kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu, jew biex jipproteġu l-interessi vitali tas-suġġetti tad-data, jew biex jippreservaw b'mod effettiv l-integrità tal-mekkanizmi operati mill-Kummissjoni u li jinvolvu s-suġġetti tad-data.

(4) L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data mahtur skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) 2016/679 għandu jiġi kkonsultat mill-kontrollur kif xieraq u fil-waqt fil-proċess kollu tal-applikazzjoni tar-restrizzjoni.

(5) Il-kontrollur għandu japplika r-restrizzjonijiet imsemmija fis-subartikolu (3) sakemm ir-raġunijiet li jiġġustifikawhom jibqgħu applikabbli, wara li jsir test tan-neċessità u tal-proporzjonalità. Ir-raġunijiet li jiġġustifikaw ir-restrizzjonijiet għandhom jiġu ddokumentati u reżi disponibbli għall-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data meta u kif meħtieġ.

(6) Meta r-raġunijiet għal restrizzjoni ma jibqgħux japplikaw, il-kontrollur għandu jneħhi r-restrizzjoni u jinforma lis-suġġett tad-data kkonċernat kif xieraq u jikkonforma mad-drittijiet u l-obbligi previsti fl-Artikoli 14 sa 20 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/679.

(7) Il-kontrollur għandu jirrevedi l-applikazzjoni tar-restrizzjonijiet imsemmija f'dan l-artikolu u, skont l-eżitu ta' tali reviżjoni, jinforma b'dan lis-suġġett tad-data .".

Emenda tal-artikolu 20A tal-Att prinċipali.

6. Fl-artikolu 20A tal-Att prinċipali, minnufih wara s-subartikolu (12) tiegħu, għandu jiġi miżjud dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(13) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti fir-rigward ta' kwalunkwe dritt pagabbli fir-rigward ta' proċeduri quddiem il-Bord."

Emenda tal-artikolu 21A tal-Att prinċipali.

7. L-artikolu 21A tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Għandu jinħatar Kummissarju għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, li kemm jista' jkun għandu jkun persuna b'diżabilità, mill-President li jagixxi skont riżoluzzjoni tal-Kamra tad-Deputati li tgħaddi bis-saħħa tal-voti ta' mhux anqas minn żewġ terzi tal-membri kollha tal-Kamra:

Iżda jekk meta titqiegħed għall-vot ir-Riżoluzzjoni ma jkollhiex is-sostenn tal-voti ta' mhux anqas minn żewġ terzi tal-membri kollha tal-Kamra, għandu jittieħed it-tieni vot fuq ir-Riżoluzzjoni mhux aktar kmieni minn sebat (7) ijiem mill-ewwel vot li jkun ukoll jeħtieġ il-voti ta' mhux anqas minn żewġ terzi tal-membri kollha tal-Kamra, u jekk fit-tieni vot ir-Riżoluzzjoni ma

jkollhiex is-sostenn tal-voti ta' mhux anqas minn żewġ terzi tal-membri kollha tal-Kamra, għandu jittiehed it-tielet vot fuq ir-Riżoluzzjoni mhux aktar kmieni minn sebat (7) ijiem mit-tieni vot u fl-imsemmi tielet vot ir-Riżoluzzjoni għandha tkun approvata diment li jkollha s-sostenn tal-maġġoranza tal-voti tal-membri kollha tal-Kamra, u f'dan il-każ il-President għandu jaġixxi skont ir-Riżoluzzjoni kif approvata:

Iżda wkoll jekk ikun se jittiehed it-tieni jew it-tielet vot, kandidati godda għall-kariga ta' Kummissarju jkunu jistgħu jiġu nominati, b'emenda għall-mozzjoni oriġinali, flimkien ma', jew minflok kwalunkwe kandidati nominati oħra, qabel it-teħid tat-tieni u qabel it-teħid tat-tielet vot:

Iżda wkoll meta persuna li ma tkunx membru tal-Kamra tad-Deputati tiġi eletta bħala Speaker tal-Kamra tad-Deputati, tali persuna ma għandhiex titqies bħala membru tal-Kamra bil-għan li tiġi stabbilita l-maġġoranza meħtieġa b'dan l-artikolu.";

(b) fil-paragrafu (d) tas-subartikolu (2) tiegħu l-kliem "jolqot il-bon ordni tal-familji" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jaffettwa d-dinjità tal-persuni";

(ċ) fis-subartikolu (7) tiegħu, il-kelma "Ministru" għandha tiġi sostitwita bil-kelma "President";

(d) is-subartikolu (8) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(8) Il-Kummissarju jista':

(a) fi kwalunkwe waqt jitneħħa jew ikun sospiż mill-kariga mill-President, f'każ ta' indirizz mill-Kamra tad-Deputati li jsir bis-saħħa tal-voti ta' mhux anqas minn żewġ terzi tal-membri kollha tal-Kamra, li jitolbu tali tneħħija minhabba f'nuqqas ta' ħila bil-provi li jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu, jew minhabba f'imġiba ħażina bil-provi:

Iżda meta persuna li ma tkunx membru tal-Kamra tad-Deputati tiġi eletta bħala Speaker tal-Kamra tad-Deputati, tali persuna ma għandhiex titqies bħala membru tal-Kamra għall-finijiet li tiġi stabbilita l-magġoranza meħtieġa b'dan is-subartikolu;

(b) fi kwalunkwe waqt meta l-Parlament ma jkunx f'sessjoni, jiġi sospiż mill-kariga tiegħu mill-President li jaġixxi fid-diskrezzjoni tiegħu, abbażi tal-inabilità li jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu jew imġiba hażina li dwarha tingieb prova għas-sodisfazzjon tal-President:

Iżda kwalunkwe tali sospensjoni ma għandhiex tibqa' fis-seħħ għal iktar minn xahrejn (2) minn meta tibda s-sessjoni tal-Parlament li jkun imiss minnufih wara.";

(e) minnufih wara s-subartikolu (8) tiegħu għandu jiġi miżjud is-subartikolu ġdid li ġej:

"(8a) Jekk Kummissarju jmut, jirriżenja mill-kariga, jitlaq mill-kariga tiegħu jew jitneħħa mill-kariga:

(a) il-post vakanti maħluq b'dan il-mod għandu jimtela skont dan l-artikolu;

(b) jekk il-post isir hekk vakanti fi kwalunkwe waqt meta l-Parlament ikun f'sessjoni, dan għandu jimtela bil-ħatra tal-Kummissarju mill-President fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kamra tad-Deputati skont is-subartikolu (1):

Iżda jekk il-post isir hekk vakanti inqas minn xahrejn (2) qabel l-għeluq ta' dik is-sessjoni u ma ssir l-ebda tali rakkomandazzjoni matul tali sessjoni, id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (c) għandhom japplikaw bħallikieku l-post vakanti okkorra waqt li l-Parlament ma kienx f'sessjoni;

(ċ) jekk tali post isir hekk vakanti fi kwalunkwe waqt meta l-Parlament ma jkunx f'sessjoni, il-President għandu jahtar Kummissarju sabiex jimla l-post vakanti, u l-persuna hekk mahtura għandha, diment li l-kariga tagħha ma ssirx vakanti qabel, ikollha l-kariga sakemm jinħatar Kummissarju skont is-subartikolu (1).";

(f) fis-subartikolu (9) tiegħu l-kliem "Il-Prim Ministru" għandhom jiġu sostitwiti bil-kelma "Il-President".

8. Is-subartikolu (1) tal-artikolu 22 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 22 tal-Att prinċipali.

(a) fil-paragrafu (l) tiegħu l-kliem "jew hekk tinhtieg li tagħmel mill-Ministru" għandhom jiġu mħassra;

(b) il-paragrafu (v) tiegħu għandu jiġi sostitwit bil-paragrafu ġdid li ġej:

"L.S. 627.03. (v) tissodisfa r-rwol ta' awtorità ta' sorveljanza tas-suq skont ir-Regolamenti dwar Miżuri ta' Aċċessibilità (Att Ewropew dwar l-Aċċessibilità), permezz tat-Taqsima dwar l-Investigazzjonijiet u t-Taqsima dwar l-Infurzar tagħha.".

9. L-artikolu 24 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 24 tal-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Għandu jkun hemm Kunsill għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità mahtur mill-Kummissarju, sabiex jassisti lill-imsemmi Kummissarju fil-qadi ta' dmirijietu, magħmul mill-Kummissarju li jippresjedi u mhux inqas minn erbatax (14)-il membru mahtura mill-imsemmi Kummissarju, li jkunu persuni b'diżabilità, jew persuni f'isem persuni oħra b'diżabilità, għal min, jew flimkien ma' min, ikunu awtorizzati illi jeżerċitaw il-kapaċità legali.";

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-

subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Fost il-membri tal-Kunsill, li għandhom jirrappreżentaw tipi differenti ta' diżabilità u jkunu rappreżentattivi tas-soċjetà, għandu jkun hemm:

(a) disa' (9) membri li huma rappreżentanti ta' għaqdiet volontarji ta' persuni b'diżabilità, jew li jirrappreżentaw lilhom infushom (self-advocates);

(b) membru (1) li huwa rappreżentant tad-Dipartiment tal-Istudji dwar id-Diżabilità tal-Università ta' Malta;

(ċ) membru (1) li huwa rappreżentant tal-entitajiet li jipprovdu s-servizzi għall-persuni b'diżabilità;

(d) membru (1) li juża kwalunkwe wieħed mis-servizzi pprovduti minn kwalunkwe waħda mill-entitajiet li jirreferi għalihom il-paragrafu (ċ);

(e) membru (1) li huwa nominat mill-Ministru; u

(f) membru (1) li huwa nominat mill-Kap tal-Oppożizzjoni.";

(ċ) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Flimkien mal-Kummissarju u l-membri tal-Kunsill, il-Kummissarju jista' minn żmien għal żmien jistieden osservaturi, sabiex jattendu laqgħat speċifiċi tal-Kunsill, u jassistuh fil-ħidma tiegħu.";

(d) fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (4) tiegħu, il-kliem "jolqot il-bon ordni tal-familji" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jaffettwa d-dinjità tal-persuni";

(e) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(6) Membru jista' f'kull waqt jirriżenja mill-kariga tiegħu billi jippreżenta r-riżenja tiegħu bil-miktub lill-Kummissarju.".

10. Fis-subartikolu (2) tal-artikolu 26 tal-Att prinċipali l-kelma "tal-Ministru" għandha tiġi sostitwita bil-kliem "tal-Kamra tar-Rappreżentanti, skont il-pjan ta' ħidma msemmi fl-artikolu 29(1)".

Emenda tal-artikolu 26 tal-Att prinċipali.

11. L-artikolu 28 tal-Att prinċipali għandu jiġi mħassar.

Thassir tal-artikolu 28 tal-Att prinċipali.

12. L-artikolu 29 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 29 tal-Att prinċipali.

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Mill-inqas tliet (3) xhur qabel it-tmiem tas-sena finanzjarja, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Kamra tad-Deputati pjan ta' ħidma, inkluż pjan finanzjarju, li jkopri l-attivitajiet proposti mill-Kummissjoni għas-sena finanzjarja sussegwenti. Jekk jiġi approvat mill-Kamra, tali pjan ta' ħidma għandu jkun il-baġit approvat tal-Kummissjoni għas-sena finanzjarja sussegwenti.";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu l-kliem "u għandha tfejji u tibgħat lill-Ministru dikjarazzjonijiet li juru l-kontijiet tagħha għal kull sena finanzjarja" għandhom jiġu mħassra;

(ċ) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) Il-Kummissjoni għandha, mal-ewwel opportunità, tara li tqiegħed kopja tal-kontijiet tal-Kummissjoni fuq il-Mejda tal-Kamra tad-Deputati.".

13. L-artikolu 30 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 30 tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, il-kliem "tagħmel rapport lill-Ministru" għandhom jiġu sostitwiti bil-kelma "tippubblika";

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Il-Kummissjoni għandha, kemm jista' jkun malajr, iżda fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn xahrejn (2) wara l-pubblikazzjoni tiegħu, tara li kopja ta' tali rapport flimkien ma' kopji tal-pjan ta' ħidma u l-pjan finanzjarju attwali tal-Kummissjoni, jitqiegħdu fuq il-Mejda tal-Kamra tad-Deputati.".

14. L-artikolu 32 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 32 tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "jew inkella jikser xi wieħed mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att." għandhom jiġu

sostitwiti bil-kliem "jew inkella jikser xi wieħed mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att:" u minnufih wara għandu jiġi miżjud il-proviso ġdid li ġej:

" Iżda l-komunikazzjoni kollha relatata ma' investigazzjonijiet imwettqa skont din it-Taqsima, jew ta' infurzar sussegwenti ta' kwalunkwe investigazzjonijiet imsemmija, għandhom jintbagħtu bil-miktub, permezz ta' metodu li jippermetti li l-persuna li tkun qed tirċievi tirrikonoxxi dan lill-Kummissjoni.";

(b) Is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Il-Kummissarju jista' wkoll jibda investigazzjonijiet wara li jkun irċieva lment li jkun jallega li xi persuna jew entità tkun wettqet att jew omissjoni illegali skont wieħed mid-drittijiet sostantivi tal-Konvenzjoni, jew xort'ohra taħt kwalunkwe mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att. Tali lment jista' jiġi pprezentat lill-Kummissarju minn:

(a) kwalunkwe persuna msemmija fil-paragrafi (i) u (ii) tal-artikolu 33B(4) li tthosha aggravata b'dak l-att jew omissjoni; jew

(b) kwalunkwe entità msemmija fl-artikolu 33A(a).";

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi miżjud is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3a) Il-Kummissarju għandu wkoll jiżgura li l-persuna li tressaq l-ilment tiġi offruta jew diretta sabiex tirċievi appoġġ psikoloġiku jew kwalunkwe tip ta' appoġġ ieħor rilevanti, permezz tal-Kummissjoni jew sorsi esterni, jekk il-ħtieġa għal dan tingab għall-attenzjoni tiegħu fi kwalunkwe punt matul proċeduri ta' investigazzjoni, rimedju jew infurzar li jkunu qegħdin jitwettqu skont din it-Taqsima.";

(d) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) Fl-eżerċizzju tas-setgħat imsemmija fis-subartikoli preċedenti, il-Kummissarju għandu jkun assistit mill- mekkanizmi segwenti:

(a) it-Taqsima dwar l-Investigazzjonijiet fi hdan il-Kummissjoni sabiex twettaq investigazzjonijiet dwar lmenti, fejn għandha fil-każijiet kollha:

(i) tiddeċiedi jekk ilment huwiex manifestament fondat jew infondat u, fil-każ tal-aħħar, tikkomunika tali deċiżjoni bil-miktub lill-persuni li ressqu l-ilment;

(ii) jekk issib li lment ikun manifestament fondat, tagħmel dak kollu fil-poter tagħha sabiex issolvi l-ilmenti msemmija b'mod amikevoli:

Izda t-Taqsima għandha tara li jiġu ppubblikati sommarji ta' dawk l-ilmenti solvuti b'mod amikevoli u li l-Kummissjoni tqis li huma fl-interess pubbliku jew ta' rilevanza partikolari, permezz ta' mezzi xierqa, u tivvaluta tali kunsiderazzjonijiet kontra d-drittijiet tal-persuni li ressqu l-ilment u l-persuni jew l-entitajiet investigati skont it-Taqsima VII *bis*, u tiżgura li d-dettalji tagħhom jiġu anonimizzati jew psewdonimizzati meta dan jitqies pertinenti, u;

(iii) fejn tali riżultat ma jkunx jista' jintlaħaq, tirreferi, permezz tal-Kummissarju, id-dettalji tal-investigazzjoni u tal-isforzi ta' medjazzjoni fir-rigward tal-ilment, lill-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni imwaqqaf bl-artikolu 33B, bħala sottomissjoni fis-sens tat-tifsira tar-regolament 3 tar-Regolamenti dwar il-Proċeduri quddiem il-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni:

L.S. 413.____.

Izda fil-każ ta' lmenti mibdija skont is-subartikolu (1), il-persuna li ressqet l-ilment għall-finijiet tal-proċeduri quddiem il-Panel u ta' kwalunkwe appell sussegwenti, għandha tkun il-Kummissarju, filwaqt li fil-każ ta' lmenti mibdija skont is-subartikolu (2), il-persuni li ressqu l-ilment, għall-istess għanijiet indikati, għandhom ikunu l-persuni li kienu ressqu l-ilment originali, wara l-kunsens tal-imsemmija persuni li ressqu l-ilment;

(b) Taqsima dwar l-Infurzar fi hdan il-Kummissjoni sabiex tiehu jew tinforza miżuri, tordna t-twettiq jew il-waqfien ta' kwalunkwe att u, jew ir-rettifika ta' kwalunkwe ommissjoni, wara:

(i) deċiżjoni tal-Bord li jiddetermina x'inhu raġonevoli; jew

L.S. 413. ___.

(ii) ordni ta' rimedju adottata skont dan l-Att kif ukoll, fejn applikabbli, ir-Regolamenti dwar Sanzjonijiet għal Ksur Relatat mad-Diżabilità; jew

(iii) kwalunkwe liġi oħra li t-Taqsima dwar l-Infurzar tkun intitolata li tinforza;

L.S. 627.03.

(ċ) it-Taqsima dwar l-Investigazzjonijiet u t-Taqsima dwar l-Infurzar għandhom iservu wkoll għall-qadi tal-funzjoni tal-Kummissjoni bħala l-awtorità tas-sorveljanza tas-suq fir-rigward tar-Regolamenti dwar Miżuri ta' Aċċessibilità (Att Ewropew dwar l-Aċċessibilità), filwaqt li taġixxi flimkien ma' partijiet interessati oħra rilevanti, lokalment u fuq il-livell taż-Żona Ekonomika Ewropea u f'konformità ma' leġiżlazzjoni primarja u sekondarja oħra rilevanti."

Emenda tal-artikolu 32A tal-Att prinċipali.

15. L-artikolu 32A tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "mit-Taqsima dwar l-Investigazzjonijiet, sussegwentement illi tkun għamlet l-investigazzjonijiet tagħha, kif stipulat f'dan l-Att" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "minn entità li jkollha s-setgħa li toħroġ ordni ta' rimedju skont dan l-Att";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, il-kliem "mit-Taqsima dwar l-Investigazzjonijiet, sabiex tiehu miżuri proviżorji urgenti biex tirrimedja s-sitwazzjoni qabel it-terminazzjoni tal-proċess tal-investigazzjonijiet, inkluż il-waqfien immedjat tal-att jew l-ommissjoni illi qed jikkontribwixxu għall-ksur" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "minn xi waħda mill-entitajiet imsemmija fis-subartikolu (1), sabiex tiehu miżuri temporanji urgenti fir-rigward ta' sitwazzjoni partikolari li kienet tressqet quddiem l-imsemmija entità, waqt li d-deliberazzjonijiet rilevanti jkunu għadhom għaddejjin, inklużi miżuri li jordnaw il-waqfien

immedjat ta' att wiehed (1) jew ommissjoni waħda (1) jew aktar li jikkontribwixxu għal allegat ksur".

16. Fl-artikolu 32B tal-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "skont ma jkun il-każ" għandhom jiġu miżjuda l-kliem "u wara illi l-partijiet taht investigazzjoni jkunu ngħataw ukoll l-opportunità sabiex jagħmlu s-sottomissjonijiet tagħhom".

Emenda tal-artikolu 32B tal-Att prinċipali.

17. Fl-artikolu 32Ċ tal-Att prinċipali l-kliem "multi amministrattivi", kull fejn jokkorru, għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "pieni u sanzjonijiet".

Emenda tal-artikolu 32Ċ tal-Att prinċipali.

18. L-artikoli 32D sa 32F tal-Att prinċipali għandhom jiġu mħassra.

Thassir tal-artikoli 32D sa 32F tal-Att prinċipali.

19. L-artikolu 33 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 33 tal-Att prinċipali.

"Komunikazzjonijiet u proċeduri speċifiċi.

33. (1) Il-komunikazzjonijiet kollha marbuta ma' investigazzjonijiet magħmula skont din it-Taqsim, jew ma' miżuri proviżorji urġenti jew infurzar sussegwenti ta' kwalunkwe investigazzjonijiet imsemmija, għandhom jintbagħtu bil-miktub, permezz ta' metodu li jippermetti li l-persuna li tkun qed tircievi tirrikonoxxi dan lill-Kummissjoni.

(2) Sakemm ma jiġix speċifikat xort'ohra f'dan l-Att jew fi kwalunkwe regolamenti magħmulin tahtu, l-imsemmija komunikazzjonijiet kollha mill-Kummissjoni għandu jkun fiha talba li r-riċevitur iwieġeb fil-perjodu ta' żmien speċifikat fl-imsemmija komunikazzjoni, li għandu jkun perjodu ta' mhux anqas minn sebat (7) ijiem ta' xogħol mirrikonoxximent min-naħa tar-riċevitur.

(3) Fir-rigward ta' investigazzjonijiet, il-Kummissarju jista' jitlob li r-riċevitur:

(i) jipprovdi l-informazzjoni u, jew id-dokumentazzjoni kollha kif tista' tkun pertinenti għal investigazzjoni partikolari f'perjodu ta' żmien stipulat:

Iżda meta l-informazzjoni u, jew id-dokumentazzjoni ma jkunux ġew provduti mir-riċevitur għas-sodisfazzjon tal-Kummissjoni, il-Kummissarju jista', permezz ta' rikors quddiem il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-ġurisdizzjoni originali tagħha, jitlob lill-imsemmija Qorti gġiegħel lir-riċevitur jipprovdi lill-Kummissjoni bl-imsemmija informazzjoni u, jew dokumentazzjoni, kif ukoll tagħti kwalunkwe ordni oħra li tista' tqis xierqa u meħtieġa skont iċ-ċirkostanzi speċifiċi u, jew;

(ii) jattendi laqgħa mat-Taqsima tal-*Investigazzjonijiet* li ssir bil-għan li tingabar l-informazzjoni, jew bħala parti mill-proċeduri ta' medjazzjoni mwettqa mill-imsemmija Taqsima.

(4) Fir-rigward ta' miżuri proviżorji urgenti jew għall-infurzar, it-Taqsima dwar l-Infurzar tista' titlob li r-riċevitur jikkonforma mal-kontenut ta' kwalunkwe miżura proviżorja urgenti jew ordni ta' rimedju mogħtija minn entità li jkollha s-setgħa li toħroġ dawk il-miżuri jew ordnijiet skont dan l-Att u fil-perjodi ta' żmien stabbiliti f' dawk il-miżuri jew ordnijiet.

(5) Il-Ministru jista', fi kwalunkwe waqt, jissupplimenta l-kontenut ta' dan l-artikolu permezz ta' regolamenti magħmula taħt dan l-Att."

Sostituzzjoni tal-artikolu 33A tal-Att prinċipali.

20. L-Artikolu 33A tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu gdid li ġej:

"Involvement ta' partijiet terzi.

Kap. 627.

33A. Kwalunkwe assoċjazzjoni, organizzazzjoni jew entità legali waħda (1) jew aktar, inkluża l-Kummissjoni, li jkollhom interess legittimu li jiżguraw li d-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u ta' dan l-Att jiġu mħarsa:

Kap. 627.

(a) tista' tistitwixxi f'isem, jew in sostenn ta', jew flimkien mal-persuni li kontribom ikun ġie allegat it-twettiq ta' att illegali ta' diskriminazzjoni skont l-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, u bl-approvazzjoni tagħhom, proċedimenti għal rimedju quddiem il-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni:

Kap. 627.

Iżda l-Kummissjoni tista' addizzjonalment, tistitwixxi proceduri f'isimha stess quddiem il-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni, meta tali Kummissjoni jkollha suspett raġonevoli dwar ksur tad-drittijiet sostantivi tal-Konvenzjoni li bħala riżultat jaffettwa l-interess pubbliku, il-persuni b'diżabilità kollettivament, jew grupp wieħed (1) jew aktar fi hdan is-soċjetà li jistgħu jiġu jew ikunu qegħdin jiġu soġġetti għal diskriminazzjoni minhabba diżabilità, kif imfissra fl-artikolu 2(2)(ii) tal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità; u

(b) għandu jkollha s-setgħa li titlob permess li tintervjeni bħala *amicus curiae*, fi kwalunkwe azzjoni mibdija minn kwalunkwe parti quddiem il-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni, billi tissottometti talba lill-imsemmi Panel."

21. L-artikolu 33B tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 33B tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem ", u għandu jkun kompost minn tliet persuni, inkluż Chairperson, illi jkunu persuni b'diżabilità jew persuni li għexu l-esperjenza ta' diżabilità, appuntati mill-Kummissarju, illi minn żmien għal żmien ikun jista' jappunta aktar minn Panel wieħed" għandhom jiġu mħassra u minnufih wara għandhom jiġu miżjuda s-subartikoli godda li ġejjin:

"(1a) Il-Panel għandu jkun kompost minn tliet (3) persuni, inkluż iċ-Chairperson, illi għandhom ikunu persuni b'diżabilità jew persuni li għexu l-esperjenza ta' diżabilità, appuntati mill-Kummissarju.

(1b) Il-Kummissarju għandu jingagġa uffiċjal li lilu għandhom jiġu assenjati dmirijiet amministrattivi fir-rigward tal-funzjonament tal-Panel, u li għandu jiġi msejjaħ Registratur tal-Panel."

(b) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu gdid li ġej:

"(4) Il-Panel għandu jkollu l-kariga li jiddeċiedi fir-rigward ta' kwalunkwe talba sottomessa lilu:

(a) minn kwalunkwe persuna waħda (1) jew aktar f'isimhom stess;

(b) minn kwalunkwe persuna waħda (1) jew aktar f'isem kwalunkwe persuna waħda (1) jew aktar li għalihom, jew ma' min, huma awtorizzati jeżerċitaw kapaċità legali;

(ċ) skont l-artikolu 33A(a);

(d) mill-Kummissarju meta jaġixxi skont l-artikolu 32(4)(a)(iii).";

(ċ) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(6) Għandu jkun hemm numru ta' kmamar tal-Panel skont ma l-Kummissarju jista' jippreskrivi. Tali kmamar għandhom jintagħżlu, mir-Reġistratur tal-Panel, minn grupp ta' persuni maħtura mill-Kummissarju, li għandu jinkludi persuni b'għarfien legali adegwat. It-talbiet għandhom jiġu assenjati lill-varji Panels abbażi ta' rotazzjoni, minn dawk l-uffiċċjali maħtura mill-imsemmi Reġistratur."

Emenda tal-artikolu 33Ċ tal-Att prinċipali.

22. Fl-artikolu 33Ċ tal-Att prinċipali l-kliem "proċeduri quddiem il-Panel għandhom jiġu regolati permezz ta' regolamenti" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "proċeduri quddiem il-Panel u kwalunkwe dritt pagabbli fir-rigward tagħhom għandu jiġi regolat permezz ta' regolamenti".

Emenda tal-artikolu 33D tal-Att prinċipali.

23. Fl-artikolu 33D tal-Att prinċipali l-kelma "petizzjoni", kull fejn tokkorri, għandha tiġi sostitwita bil-kelma "talba".

Thassir tal-artikolu 33E tal-Att prinċipali.

24. L-artikolu 33E tal-Att prinċipali għandu jiġi mħassar.

Żieda ta' artikolu ġdid fl-Att prinċipali.

25. Minnufih wara l-artikolu 34A tal-Att prinċipali għandu jiġi

miżjud l-artikolu ġdid li ġej:

"L-oneru tal-prova għandu jkun fuq il-konvenuti.

34B. Fi kwalunkwe proċeduri istitwiti skont dan l-Att għal rimedju minn xi att illegali ta' diskriminazzjoni, il-persuna li tkun bdiet tali proċeduri għandha tistabbilixxi quddiem il-Panel fatti li minnhom jista' jiġi preżunt li tkun seħħet diskriminazzjoni u l-oneru tal-prova għandu jkun fuq il-konvenuti li għandhom iġibu l-provi li ma kien hemm l-ebda ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità."

Kap. 627.

26. L-artikolu 35 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 35 tal-Att prinċipali.

"35. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti ġeneralment sabiex jagħti effett lid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u għall-infurzar tagħhom u partikolarment, iżda mingħajr ħsara għall-ġeneralità ta' dak imsemmi qabel, daww ir-regolamenti jistgħu jinkludu dispożizzjonijiet dwar:

(a) id-drittijiet li jistgħu jithallsu lill-Kummissjoni b'konnessjoni ma' xi servizz provdut jew proċedura offruta mill-imsemmija Kummissjoni;

(b) kwalunkwe materja li tkun meħtieġa jew li tkun awtorizzata b'dan l-Att li tiġi preskritta;

(c) kwalunkwe haġa oħra konsegwenzjali, incidentali jew konnessa ma' xi waħda mill-materji hawn fuq msemmija:

Iżda fil-każ tal-paragrafu (a) il-Ministru responsabbli għall-finanzi għandu jiġi konsultat.

(2) L-Iskedi li jinsabu mar-regolamenti magħmula skont dan l-Att jistgħu jiġu ppubblikati fil-lingwa Ingliża biss."

27. L-artikolu 38 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-

Sostituzzjoni tal-artikolu 38 tal-Att prinċipali.

artikolu ġdid li ġejj:

"Dispożizzjoni
tranzitorja.
Att Nru. ___ tal-
2026.

38. Id-dhul fis-seħh tal-Att tal-2026 li jemenda Diversi Ligijiet fir-rigward tad-Dizabilità ma għandux jaffettwa l-kontinwazzjoni ta' kwalunkwe proċedimenti istitwiti qabel tali dhul fis-seħh taht dan l-Att u kwalunkwe appell minnu għandu jiġi pprezentat quddiem il-Qorti tal-Appell, bid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jkunu applikabbli f'dawk l-istanzi:

Kap. 12.

L.S. 413. __

Iżda qabel il-bidu fis-seħh tar-Regolamenti dwar il-Proċeduri quddiem il-Panel għal Rimedju taht il-Konvenzjoni, il-funzjonijiet tal-Panel taht l-artikolu 33B għandhom ikunu vestiti fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-ġurisdizzjoni oriġinali tagħha, u kwalunkwe appelli minn deċiżjoni tal-imsemmija qorti għandhom jiġi pprezentati quddiem il-Qorti tal-Appell u d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili għandhom japplikaw f'tali istanzi:

Kap. 12.

Iżda wkoll l-ordnijiet ta' rimedju, kif ukoll atti u direttivi oħrajn sabiex jiżguraw l-infurzar tad-drittijiet li jistgħu jingħataw minn qorti kompetenti wara d-dhul fis-seħh tal-Att tal-2026 li jemenda Diversi Ligijiet fir-rigward tad-Dizabilità għandhom ikunu l-istess bħal dawk elenkati fir-Regolamenti dwar il-Proċeduri quddiem il-Panel għal Rimedju taht il-Konvenzjoni."

Att Nru. ___ tal-
2026.

A.L. ___ tal-
2025.

TAQSIMA II EMENDA GHALL-ATT DWAR L-IMPIEGI U R- RELAZZJONIJIET INDUSTRIJALI

Emendi għall-
Att dwar l-
Impiegi u r-
Relazzjonijiet
Industrijali.
Kap. 452.

28. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali u għandha tinqara u tintfiehmed haġa waħda mal-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emenda tal-
artikolu 26 tal-
Att prinċipali.

29. Is-subartikolu (3) tal-artikolu 26 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fin-nota marginali tiegħu l-kliem "Kap. 413." għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Kap. 627.";

(b) il-kliem "Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Dizabilità" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta'

Persuni b'Diżabilità".

**TAQSIMA III
EMENDI GHALL-ATT DWAR IL-ĠUSTIZZJA
AMMINISTRATTIVA**

30. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emendi għall-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva . Kap. 490.

31. Fit-Taqsima A tal-Ewwel Skeda li tinsab mal-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem:

Emenda tal-Ewwel Skeda li tinsab mal-Att prinċipali.

"409	Att dwar Servizzi ta' l-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta	13	Bord tal-Appelli dwar it-Turiżmu"
------	--	----	-----------------------------------

għandhom jiġu miżjuda l-kliem:

"413	Att dwar Opportunitajiet Indaqs għal Persuni b'Diżabilità	33D	Panel għal Rimedju taht il-Konvenzjoni".
------	---	-----	--

32. Fit-Tieni Skeda li tinsab mal-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem

Emenda tat-Tieni Skeda li tinsab mal-Att prinċipali.

"Att dwar il-Periti	Kap. 390	Kompetenza Inferjuri"
---------------------	----------	-----------------------

għandhom jiġu miżjuda l-kliem:

"Att dwar Opportunitajiet Indaqs għal Persuni b'Diżabilità	Kap. 413	Kompetenza Superjuri: Fejn ir-rimedju ta' natura pekunjarja rikjest jeċċedi s-somma ta' hmistax-il elf euro (€15,000.00) u; Kompetenza Inferjuri: Fejn ir-rimedju ta' natura pekunjarja rikjest ma jeċċedix is-somma ta' hmistax-il elf euro (€15,000.00)".
--	----------	--

**TAQSIMA IV
EMENDI GHALL-ATT DWAR IR-RIKONOXXIMENT TAL-
LINGWA MALTIJA TAS-SINJALI**

33. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa Maltija tas-Sinjali u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa Maltija tas-Sinjali, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emendi għall-Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa Maltija tas-Sinjali. Kap. 556.

C 4090

Emenda tal-artikolu 1 tal-Att prinċipali.

34. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 1 tal-Att prinċipali t-titolu "Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa Maltija tas-Sinjali" għandu jiġi sostitwit bit-titolu "Att dwar ir-Rikonoxximent tal-Lingwa tas-Sinjali Maltija".

Emenda ġenerali għall-Att prinċipali.

35. Fl-Att prinċipali l-kliem "Lingwa Maltija tas-Sinjali", kull fejn jokkorru, għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Lingwa tas-Sinjali Maltija".

Emenda tal-artikolu 5 tal-Att prinċipali.

36. L-artikolu 5 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fin-nota marginali tiegħu l-kliem "Kap. 413" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Kap. 627";

(b) il-kliem "Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità".

Emenda tal-artikolu 9 tal-Att prinċipali.

37. L-artikolu 9 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Kummissjoni dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu l-kliem "għall-inqas tnejn mill-membri" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "għall-inqas tlieta mill-membri".

(ċ) fis-subartikolu (4) tiegħu l-kliem ", membru ta' awtorità tal-gvern lokali, jew tkun uffiċjal pubbliku, hliet uffiċjal pubbliku li huwa kwalifikat sabiex jinħatar bħala *Chairperson* tal-Kunsill taht is-subartikolu (2)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jew membru ta' awtorità tal-gvern lokali".

Emenda tal-artikolu 10 tal-Att prinċipali.

38. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 10 tal-Att prinċipali l-kliem "kull sentejn" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "kull sena".

Emenda tal-artikolu 11 tal-Att prinċipali.

39. Fil-verżjoni bl-Ingliż biss fl-artikolu 11 tal-Att prinċipali l-kliem "UN Convention on the Rights of Persons with Disability" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities".

Żieda ta' artikolu ġdid fl-Att prinċipali.

40. Minnufih wara l-artikolu 11 tal-Att prinċipali għandu jiġi

miżjud l-artikolu ġdid li ġej:

"Poteri tal-Ministru li jagħmel regolamenti.

12. Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti sabiex jagħti effett aħjar lid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u bla ħsara għall-generalità ta' dak hawn qabel imsemmi jista', b'dawk ir-regolamenti, jippreskrivi dwar kull haġa li għandha tkun, jew li tista' tiġi preskritta sabiex ttiprovdi għal kwalunkwe materja konsegwenzjali, inċidentali jew konnessa ma' kwalunkwe waħda mill-materji hawn fuq imsemmija .".

**TAQSIMA V
EMENDI GHALL-ATT DWAR IL-KONVENZJONI TAL-ĠNUS
MAGĦQUDA DWAR ID-DRITTIJET TA' PERSUNI
B'DIŻABILITÀ**

41. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emendi għall-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità. Kap. 627.

42. It-titolu twil tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bit-titolu twil ġdid li ġej:

Sostituzzjoni tat-titolu twil tal-Att prinċipali.

"ATT sabiex jipprovdi għall-applikabilità tal-Artikoli sostantivi tal-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, għall-possibilità ta' talbiet ċivili abbażitad-diskriminazzjoni minħabba diżabilità u sabiex jipprovdi għal materji oħra fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' tali Konvenzjoni."

43. Fl-artikolu 2 tal-Att prinċipali minnufih wara t-tifsira "Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni" għandha tiġi miżjuda t-tifsira ġdida li ġejja:

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

" "persuna b'diżabilità" tfisser kwalunkwe persuna bi kwalunkwe diżabilità;"

44. Minnufih wara l-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi

Żieda ta' artikolu ġdid fl-Att prinċipali.

C 4092

miżjud l-artikolu ġdid li ġej:

"Id-drittijiet sostantivi tal-Konvenzjoni fl-ordni ġuridiku Malti.

2A. Id-drittijiet sostantivi tal-Konvenzjoni għandhom ikunu infurzabbli bhala parti mil-liġijiet ta' Malta, skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' kwalunkwe leġislazzjoni oħra li għandha l-għan li tagħti effett aħjar lill-imsemmija drittijiet sostantivi tal-Konvenzjoni."

Sostituzzjoni tal-artikolu 3 tal-Att prinċipali.

45. L-artikolu 3 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

"Kap. 413.

3. Il-persuni u l-entitajiet indikati fl-artikolu 33B(4) tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità, li jallegaw ksur ta' xi wieħed (1) jew aktar mid-drittijiet sostantivi tal-Konvenzjoni li jwassal għal diskriminazzjoni minhabba diżabilità, jistgħu jissottomettu talba lill-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni, sabiex tali Panel jeżamina l-imsemmija talba u jiddeċiedi dwarha:

Kap. 413.

Iżda d-dispożizzjonijiet tal-ewwel proviso għall-artikolu 38 tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità għandhom japplikaw qabel id-dhul fis-seħh tar-Regolamenti dwar il-Proċeduri quddiem il-Panel għal Rimedju taħt il-Konvenzjoni."

L.S. 413._

Sostituzzjoni tal-artikolu 8 tal-Att prinċipali.

46. L-artikolu 8 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

"Poteri tal-Ministru.

8. Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti:

(a) sabiex jagħti effett lid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u għall-infurzar tagħhom;

(b) sabiex jemenda l-Ewwel u t-Tieni Skedi sabiex jiġu riflessi kwalunkwe emendi mwettqa fil-Konvenzjoni;

(ċ) sabiex jemenda t-Tielet Skeda sabiex tiġi riflessa kwalunkwe varjazzjoni fid-Dikjarazzjoni u kwalunkwe irtirar ta' Riżervi li jinsabu fiha mill-Gvern ta' Malta;

(d) sabiex jemenda l-Hames Skeda sabiex jinkorpora Kummenti Ġenerali godda maħruġa mill-Kumitat tal-Ġnus Maġħquda, skont l-artikolu 2(2)(iii)."

47. Fil-Ħames Skeda li tinsab mal-Att prinċipali, minnufih wara l-intestatura G għandha tiġi miżjuda l-intestatura ġdida li ġejja:

Emenda tal-
Ħames Skeda li
tinsab mal-Att
prinċipali.

"H. KUMMENT ĠENERALI Nru 8

Artikolu 27: Xogħol u impjeg

Dokument numru CRPD/C/GC/8 fis-Sistema ta' Dokumenti Uffiċjali tal-Ġnus Magħquda (ODS), kif emendat minn żmien għal żmien, għandu japplika *mutatis mutandis*."

TAQSIMA VI

**EMENDI GHALL-ATT DWAR IR-REGISTRAZZJONI U L-
HRUĠ TA' WARRANTS LILL-INTERPRETI TAL-LINGWA
TAS-SINJALI**

48. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar ir-Registrazzjoni u l-Ħruġ ta' Warrants lill-Interpreti tal-Lingwa tas-Sinjali u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar ir-Registrazzjoni u l-Ħruġ ta' Warrants lill-Interpreti tal-Lingwa tas-Sinjali, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emendi għall-
Att dwar ir-
Registrazzjoni u
l-Ħruġ ta'
Warrants lill-
Interpreti tal-
Lingwa tas-
Sinjali.
Kap. 654.

49. Il-proviso tal-paragrafu (ċ) tal-artikolu 8 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bil-proviso ġdid li ġej:

Emenda tal-
artikolu 8 tal-
Att prinċipali.

" Iżda registrazzjoni ġdida tista' ssir fi kwalunkwe waqt jekk il-kondizzjonijiet għal tali registrazzjoni jkunu sodisfatti."

TAQSIMA VII

EMENDA GHALL-ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP

50. Din it-Taqsima temenda l-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejjaħ l-"Att prinċipali".

Emenda għall-
Att dwar l-
Ippjanar tal-
Iżvilupp.
Kap. 552.

51. Il-partita (i) tar-Raba' Skeda li tinsab mal-Att prinċipali għandha tiġi sostitwita bil-partita ġdida li ġejja:

Emenda tar-
Raba' Skeda li
tinsab mal-Att
prinċipali.

"(i) Kummissjoni għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (CRPD)".

TAQSIMA VIII

**EMENDI GHAR-REGOLAMENTI DWAR L-IPPJANAR TAL-
IŻVILUPP (PROCEDURA TA' APPLIKAZZJONIJIET U D-
DEĊIŻJONI RELATTIVA)**

C 4094

Emendi għar-Regolamenti dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva). L.S. 552.13.

52. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva) u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mar-Regolamenti dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva), hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejha r-"regolamenti prinċipali".

Emenda tar-regolament 8 tar-regolamenti prinċipali.

53. Fil-proviso għas-subregolament (1) tar-regolament 8 tar-regolamenti prinċipali l-kliem "Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità (KNPD)", kull fejn jokkorru, għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Kummissjoni għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (CRPD)".

Emenda tar-regolament 18 tar-regolamenti prinċipali.

54. Fil-proviso għas-subregolament (1) tar-regolament 18 tar-regolamenti prinċipali l-kliem "tal-Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità (KNPD)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tal-Kummissjoni għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (CRPD)".

Emenda tal-Iskeda 3 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

55. L-Iskeda 3 li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) il-partita (2) tal-intestatura "Konsulenti Esterni" għandha tiġi sostitwita bil-partita ġdida li ġejja:

"(2) Kummissjoni għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (CRPD)";

(b) il-partita (1) tal-intestatura "Konsulenti Esterni b'rappresentanti fl-Awtorità" għandha tiġi sostitwita bil-partita ġdida li ġejja:

"(1) Kummissjoni għad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (CRPD)".

TAQSIMA IX

EMENDI GħAR-REGOLAMENTI TAL-KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU DWAR ĦATRIET

Emendi għar-Regolamenti tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku dwar Ħatriet. L.S. Kost.05.

56. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku dwar Ħatriet u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mar-Regolamenti tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku dwar Ħatriet, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejha r-"regolamenti prinċipali".

Emenda tar-regolament 8 tar-regolamenti prinċipali.

57. Il-paragrafu (b) tas-subregolament (1) tar-regolament 8 tar-

regolamenti prinċipali għandu jiġi sostitwit bil-paragrafu ġdid li ġej:

"Kap. 627. (b) tipprovdi opportunità raġonevoli lil persuna b'diżabilità skont l-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, meta jittiehdu inkonsiderazzjoni l-artikolu 2(2)(i) tal-imsemmi Att, l-artikoli 5(3) u 27(1)(i) tat-Tieni Skeda li tinsab mal-imsemmi Att u l-artikoli 1(2)(d) u 1(5) tat-Taqsima B tar-Raba' Skeda li tinsab mal-imsemmi Att."

TAQSIMA X
EMENDI GHAR-REGOLAMENTI DWAR IL-BILANĊ BEJN
IX-XOGHOL U L-HAJJA PRIVATA GHALL-ĠENITURI U
GHALL-PERSUNI LI JINDUKRAW

58. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti dwar il-Bilanċ bejn ix-Xogħol u l-Hajja privata għall-Ġenituri u għall-Persuni li jindukraw u għandha tinqara u tintfiehmed haġa waħda mar-Regolamenti dwar il-Bilanċ bejn ix-Xogħol u l-Hajja privata għall-Ġenituri u għall-Persuni li jindukraw, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejha r-"regolamenti prinċipali".

Emendi ghar-Regolamenti dwar il-Bilanċ bejn ix-Xogħol u l-Hajja privata għall-Ġenituri u għall-Persuni li jindukraw. L.S. 452.125.

59. Il-proviso għas-subregolament (6) tar-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi sostitwit bil-proviso ġdid li ġej:

Emenda tar-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali.

"Kap. 627. Izda fil-każ ta' ġenituri b'diżabilità jew ġenituri bi tfal b'xi diżabilità, bla ħsara għall-applikabilità tal-Att, kwalunkwe arrangamenti dwar leave għall-ġenituri illi jmur kontra d-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità għandu jitqies null u bla effett."

TAQSIMA XI
EMENDI GHAR-REGOLAMENTI DWAR ENGAGE

60. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti dwar ENGAGE u għandha tinqara u tintfiehmed haġa waħda mar-Regolamenti dwar ENGAGE, hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejha r-"regolamenti prinċipali".

Emendi ghar-Regolamenti dwar ENGAGE. L.S. 627.02.

61. Il-paragrafu (ċ) tar-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tar-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali.

(a) fis-subparagrafu (i) tiegħu, minnufih wara l-kliem "erba' (4) membri illi għandhom ikunu persuni

b'diżabilità" għandhom jiġu miżjuda l-kliem "b'persuna waħda (1) minnhom tal-anqas tkun residenti Għawdex";

(b) is-subparagrafu (ii) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subparagrafu ġdid li ġej:

(ii) żewġ (2) membri li għandhom ikunu persuni b'diżabilità li jkollhom bżonnijiet ta' appoġġ akbar, b'persuna waħda (1) minnhom tal-anqas tkun residenti Għawdex u li jistgħu wkoll ikunu appoġġjati minn persuni nominati skont id-disposizzjonijiet tat-Titolu VI tal-Kodiċi Ċivili u, jew kwalunkwe legiżlazzjoni fis-seħħ li tirregola l-assistenza personali;"

"Kap. 16.

TAQSIMA XII
EMENDI GĦAR-REGOLAMENTI DWAR MIŻURI TA'
AĊĊESSIBILITÀ (ATT EWROPEW DWAR L-
AĊĊESSIBILITÀ)

Emendi għar-Regolamenti dwar Miżuri ta' Aċċessibilità (Att Ewropew dwar l-Aċċessibilità). L.S. 627.03.

62. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti dwar Miżuri ta' Aċċessibilità (Att Ewropew dwar l-Aċċessibilità) u għandha tinqara u tinftiehem haġa waħda mar-Regolamenti dwar Miżuri ta' Aċċessibilità (Att Ewropew dwar l-Aċċessibilità), hawn aktar 'il quddiem f'din it-Taqsima msejha r-"regolamenti prinċipali".

Emenda tat-titolu tat-Taqsima XI tar-regolamenti prinċipali.

63. It-titolu tat-Taqsima XI tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi sostitwit bit-titolu ġdid li ġej:

"TAQSIMA XI
INFURZAR, RIMEDJI U PIENI".

Emenda tar-regolament 26 tar-regolamenti prinċipali.

64. Ir-regolament 26 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fin-nota marġinali tiegħu l-kelma "Infurzar" għandha tiġi sostitwita bil-kliem "Infurzar u *locus standi*";

(b) fis-subregolament (1) tiegħu l-kliem "l-artikolu 32A" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "it-Titolu 1 tat-Taqsima VII";

(ċ) is-subregolament (2) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-

subregolament ġdid li ġejj:

Kap. 413.

"(2) Il-persuni u entitajiet li ġejjin għandhom jingħataw l-istess *locus standi* bħal dawk il-persuni u entitajiet imsemmija fl-artikolu 32(2) tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqgħal Persuni b'Diżabilità fir-rigward tas-sottomissjoni ta' lmenti lill-awtorità tas-sorveljanza tas-suq u fl-artikolu 3 tal-Att għall-finijiet li jkun jistgħu jitolbu rimedju skont dawn ir-regolamenti, meta l-imsemmija persuni jew entitajiet ma jkunux diġà koperti bl-artikoli msemmija:

(a) konsumaturi li juru interess legittimu fir-rigward tal-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, bil-*locus standi* jiġi eżerċitat minnhom stess, jew minn kwalunkwe persuna f'isimhom meta tali persuna tkun awtorizzata teżerċita l-kapaċità legali għal, jew mal-imsemmi konsumatur; u

(b) korpi pubbliċi jew assoċjazzjonijiet privati, organizzazzjonijiet jew entitajiet legali oħra li jkollhom interess legittimu fir-rigward tal-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti u jkollhom l-intenzjoni li jaġixxu f'isem l-imsemmija konsumaturi billi jieħdu jew jappoġġaw azzjoni xierqa biex jiżguraw li d-drittijiet ta' tali konsumaturi skont dawn ir-regolamenti jiġu osservati:

Iżda l-*locus standi* sabiex jissottomettu lmenti u, jew jintalab rimedju skont dan is-subregolament għandu jkun bla ħsara għal-*locus standi* mogħti lill-persuni u entitajiet hawn fuq imsemmija skont kwalunkwe leġiżlazzjoni oħra fis-seħħ minn żmien għal żmien."

65. Ir-regolament 27 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġejj:

Emenda tar-regolament 27 tar-regolament prinċipali.

(a) fin-nota marginali tiegħu l-kelma "Penali" għandha tiġi sostitwita bil-kliem "Rimedji u pieni";

(b) is-subregolament (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-

C 4098

subregolament ġdid li ġej:

Kap. 413. "(1) Wara azzjoni b'suċċess minn persuna jew entità msemmija fir-regolament 26, għandha tinħareġ ordni ta' rimedju skont l-Att dwar Opportunitajiet Indaqqs għal Persuni b'Diżabilità.";

(ċ) is-subregolament (2) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subregolament ġdid li ġej:

Kap. 413. "(2) Is-sanzjonijiet u l-penali applikabbli għal ksur tad-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandhom jiġu applikati skont regolamenti magħmula taħt l-artikolu 32Ċ tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqqs għal Persuni b'Diżabilità, jekk l-ordni ta' rimedju msemmija fis-subregolament (1) ma tkunx ġiet osservata minn persuna waħda (1) jew aktar li lilhom tkun indirizzata l-imsemmija ordni ta' rimedju."

Għanijiet u Raġunijiet

L-għanijiet u r-raġunijiet ta' dan l-Abbozz ta' Liġi huma sabiex jiġu emendati diversi liġijiet dwar id-drittijiet ta' persuni b'diżabilità u sabiex jipprovdi dwar affarijiet anċillari jew inċidentali għalihom.

**A BILL
entitled**

AN ACT to amend various laws concerning the rights of persons with disability and to provide for other matters ancillary or incidental thereto.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:-

1. The short title of this Act is the Disability (Various Laws) (Amendment) Act, 2026. Short title.

**PART I
AMENDMENTS TO THE EQUAL OPPORTUNITIES
(PERSONS WITH DISABILITY) ACT**

2. This Part amends the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act and shall be read and construed as one with the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, hereinafter in this Part referred to as the "principal Act". Amendments to the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act. Cap. 413.

3. Article 1 of the principal Act shall be substituted by the following new article: Substitution of article 1 of the principal Act.

"Short title and scope.

1. (1) The short title of this Act is the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act.

(2) This Act transposes the relevant provisions of the following:

C 4100

(a) Directive (EU) 2024/1500 of the European Parliament and of the Council of 14 May 2024 on standards for equality bodies in the field of equal treatment and equal opportunities between women and men in matters of employment and occupation, and amending Directives 2006/54/EC and 2010/41/EU; and

(b) Council Directive (EU) 2024/1499 of 7 May 2024 on standards for equality bodies in the field of equal treatment between persons irrespective of their racial or ethnic origin, equal treatment in matters of employment and occupation between persons irrespective of their religion or belief, disability, age or sexual orientation, equal treatment between women and men in matters of social security and in the access to and supply of goods and services, and amending Directives 2000/43/EC and 2004/113/EC."

Amendment of article 2 of the principal Act.

4. Article 2 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) immediately after the definition "Council" thereof there shall be added the following new definitions:

"Cap. 627. "Directorate for Disability Issues" means the Directorate for Disability Issues established by means of article 5(1) of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act;

Cap. 627. "ENGAGE" means the participatory mechanism denominated ENGAGE and established by means of article 6 of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act; ";

(b) immediately after the definition "family member" thereof there shall be added the following new definition:

" "mediation" means the efforts undertaken by the Commission's Investigations Unit towards reaching an amicable settlement in respect of a complaint submitted further to the provisions of Title 1 of Part VII, and shall not imply reference to the provisions of any other law in force, unless the context otherwise requires; ";

(c) immediately after the definition "persons with lived

experience of disability" thereof there shall be added the following new definitions:

"Regulation (EU) 2016/679" means Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation);

S.L. 413.XXX. "remedial order" means any order made by a Panel further to regulation 8 of the UNCRPD Redress Panel Regulations, or a similar order made by a competent court further to article 38 of the Act, in all cases as confirmed following any final appeal allowed in respect of the order in question;"

5. Immediately after Part VII of the principal Act there shall be added the following new Part and articles:

Addition of new Part and articles to the principal Act.

"PART VII bis
INFORMATION AND DATA COLLECTION AND
SAFEGUARDS

Requests for information or data and confidentiality.

3. The Commission and any of its sub-entities and boards, as may be constituted in terms of this Act and any regulations made thereunder from time to time shall, in the performance of their functions, have the power to:

(a) require any person or entity undertaking activities in Malta within or affecting the disability sector, including but not limited to any Government institution, Government agency, public authority, educational institution, health institution, entities in private or social partnership with Government, equality body and registered and unregistered voluntary organisations, to furnish them with all the information, statistics and other data that they may require in the performance of their functions and duties;

(b) conduct independent surveys concerning discrimination on the basis of disability:

- Cap. 9. Provided that, except insofar as may be necessary for complying with the provisions of this Act or of any regulations made thereunder, or for the proper discharge of their functions and duties, officers within the Commission, and any of its sub-entities and boards, as may be constituted in terms of said Act or regulations, shall be bound to observe secrecy with regard to any information, statistics or other data ought to be treated as secret that is furnished to them further to the provisions of such Act or regulations, and the provisions of article 133 of the Criminal Code shall apply to any wilful breach of such duty.
- Disaggregation of data. 4. (1) Any data or statistics collected or compiled by the Commission in terms of this article shall be disaggregated using the grounds of age, gender, nationality, racial or ethnic origin and religion or belief, as well as any other grounds as established from time to time through other legislation and national disability data coordination efforts undertaken by the Directorate for Disability Issues in terms of article 5(4)(c) of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act.
- Cap. 627. (2) The Commission shall additionally, make recommendations on which data is to be collected in relation to the rights and obligations of different groups within society, including but not limited to the groups referred to in sub-article (1), through its participation in efforts referred to in sub-article (1) undertaken by the Directorate for Disability Issues and in ENGAGE Regulations, and by making representations with any other public or private entity, including but not limited to equality bodies, public authorities, social partners, commercial entities and civil society organisations.
- S.L. 627.02. 5. (1) The Commission shall ensure the security, integrity, authenticity and confidentiality of the personal data collected and stored for the purposes of this Act or in any regulations made thereunder, in line with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 and of the Data Protection Act, and nothing in this Act or any regulations made thereunder shall prejudice the applicability of Regulation (EU) 2016/679, the Data Protection Act including any regulations made thereunder, and the fundamental rights and freedoms of the data subjects.
- Processing of personal data. Cap. 586.

(2) The Commissioner, acting in his capacity of controller (hereinafter for the purposes of this Part referred to as the "controller") in terms of Article 4(7) of Regulation (EU) 2016/679, shall perform the relevant data processing operations which are limited to the extent needed for the purposes of this Act or any regulations made thereunder, and to what is necessary for and proportionate to the objectives pursued by the Commissioner.

(3) The processing of personal data, including the processing of special categories of personal data within the meaning of Article 9 of Regulation (EU) 2016/679, where applicable, for the purposes of this Act or any regulations made thereunder, shall fully comply with the principles relating to the processing of personal data pursuant to Article 5 of the said Regulation.

(4) The processing of personal data for the purposes of this Act and of any regulations made thereunder shall comply with the principles relating to the processing of personal data pursuant to Article 5 of Regulation (EU) 2016/679, and said personal data shall not be further processed in a manner that is incompatible with the purposes of said Act or regulations.

(5) The processing of personal data for research and statistical purposes shall be subject to appropriate safeguards pursuant to Regulation (EU) 2016/679, for the rights and freedoms of the data subjects. These safeguards shall ensure that technical and organisational measures are in place in particular to ensure compliance with the principle of data minimisation established in Article 5(1)(c) of Regulation (EU) 2016/679, which measures may include pseudonymisation.

C 4104

Appropriate
safeguards.

6. (1) The controller, taking into account the nature, scope, context and purposes of processing as well as the risks of varying likelihood and severity for the rights and freedoms of the data subjects, both at the time of the determination of the means for processing as well as at the time of the processing itself, shall implement appropriate technical and organisational measures, in an effective manner and to integrate the necessary safeguards into the processing, in order to protect the rights of the data subjects and to ensure a level of security appropriate to the risk.

(2) The data protection officer designated by the controller in terms of Article 37 of Regulation (EU) 2016/679 shall be involved and consulted properly and in a timely manner on all issues in relation to the protection of personal data processed for the purposes of this Act and any regulations made thereunder.

(3) For the purpose of ensuring and to be able to demonstrate that the processing of data is performed in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679, the controller shall implement the appropriate data protection policies, which policies shall be periodically reviewed and updated where necessary.

(4) Access to any personal data, including special categories of personal data processed for the purposes of this Act and any regulations made thereunder, shall be reserved exclusively to duly authorised staff of the controller. Access shall be limited to the extent needed for the performance of the controller's functions in accordance with the purposes of the said Act and regulations, and to what is necessary and proportionate to the objectives pursued in terms of such Act and regulations.

Protection of the
rights of data
subjects.

7. (1) With respect to all the processing of personal data pursuant to this Act and any regulations made thereunder, every data subject shall have the right of access, rectification, erasure and restriction, including the right to submit a complaint with the Information and Data Protection Commissioner, and the right to compensation and judicial redress as established in the Data Protection Act and Regulation (EU) 2016/679.

Cap. 586.

(2) The controller may restrict the rights and obligations provided for in Articles 14 to 20 and Article 34 of Regulation (EU) 2016/679 in accordance with Article 23 thereof.

(3) The restrictions provided for in sub-article (2) shall only apply where these restrictions are considered as a necessary and proportionate measure for the performance of the functions of the controller pursuant to this Act and any regulations made thereunder, or to protect the vital interests of the data subjects, or to effectively preserve the integrity of the mechanisms operated by the Commission and involving the data subjects.

(4) The data protection officer designated pursuant to Article 37 of Regulation (EU) 2016/679 shall be consulted by the controller as appropriate and in a timely manner in the entire process of applying the restriction.

(5) The controller shall apply the restrictions referred to in sub-article (3) for as long as the reasons justifying them remain applicable, following a necessity and proportionality test. The reasons justifying the restrictions shall be documented and made available to the Information and Data Protection Commissioner when and as required.

(6) When the reasons for a restriction no longer apply, the controller shall lift the restriction and inform the data subject concerned accordingly and comply with the rights and obligations provided for in Articles 14 to 20 and Article 34 of Regulation (EU) 2016/679.

(7) The controller shall review the application of the restrictions referred to in this article and, depending on the outcome of such review, inform the data subject accordingly."

6. In article 20A of the principal Act, immediately after sub-article (12) thereof, there shall be added the following new sub-article:

Amendment to article 20A of the principal Act.

"(13) The Minister may make regulations concerning any fee payable in respect of procedures before the Board. "

7. Article 21A of the principal Act shall be amended as follows:

Amendment of article 21A of the principal Act.

(a) sub-article (1) thereof shall be substituted by the

following new sub-article:

"(1) There shall be appointed a Commissioner for the Rights of Persons with Disability, who as far as possible shall be a person with disability, by the President acting in accordance with a resolution of the House of Representatives supported by the votes of not less than two-thirds of all the members of the House:

Provided that if the Resolution when put to the vote is not supported by the votes of not less than two-thirds of all the members of the House, a second vote on the Resolution shall be taken not earlier than seven (7) days from the first vote which shall also require the votes of not less than two-thirds of all the members of the House, and if at the second vote the Resolution is not supported by the votes of not less than two-thirds of all the members of the House, a third vote on the Resolution shall be taken not earlier than seven (7) days from the second vote and at the said third vote the Resolution shall be approved provided that it is supported by the majority of the votes of all the members of the House, and in this case the President shall act according to the Resolution as approved:

Provided further that when a second or a third vote are to be taken, new candidates for the office of Commissioner may, through an amendment of the original motion, be nominated together with, or instead of any other nominated candidates, before the taking of the second and before the taking of the third vote:

Provided further that when a person who is not a member of the House of Representatives is elected to be the Speaker of the House of Representatives, such person shall not be treated as a member of the House for the purpose of establishing the majority required by this article.";

(b) in paragraph (d) of sub-article (2) thereof the words "against the good order of the family" shall be substituted by the words "affecting the dignity of persons";

(c) in sub-article (7) thereof the word "Minister" shall be substituted by the word "President";

(d) sub-article (8) thereof shall be substituted by the

following new sub-article:

"(8) The Commissioner may:

(a) at any time be removed or suspended from office by the President, upon an address from the House of Representatives supported by the votes of not less than two-thirds of all members of the House, requesting such removal on the ground of proven inability to perform the functions of his office or proven misbehaviour:

Provided that when a person who is not a member of the House of Representatives is elected to be the Speaker of the House of Representatives, such person shall not be treated as a member of the House for the purposes of establishing the majority required by this sub-article;

(b) at any time when Parliament is not in session, be suspended from his office by the President acting in accordance to his own discretion on the basis of the inability to perform the functions of his office or misbehaviour proven to the satisfaction of the President:

Provided that any such suspension shall not remain in force beyond two (2) months from the beginning of the next ensuing session of Parliament.";

(e) immediately after sub-article (8) thereof there shall be added the following new sub-article:

"(8a) If a Commissioner dies, resigns from office, vacates his office or is removed from office:

(a) the vacancy thereby created shall be filled in accordance with this article;

(b) if the vacancy occurs at any time while Parliament is in session, it shall be filled by the appointment of the Commissioner by the President on the recommendation of the House of Representatives in accordance with sub-article (1):

C 4108

Provided that if the vacancy occurs less than two (2) months before the close of that session and no such recommendation is made during that session, the provisions of paragraph (c) shall apply as if the vacancy had occurred while Parliament was not in session;

(c) if such vacancy occurs at any time while Parliament is not in session, the President shall appoint a Commissioner to fill the vacancy, and the person so appointed shall, unless his office becomes vacant sooner, hold office until a Commissioner is appointed in accordance with sub-article (1).";

(f) in sub-article (9) thereof the word "Prime Minister" shall be substituted by the word "President".

Amendment of article 22 of the principal Act.

8. Sub-article (1) of article 22 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) in paragraph (1) thereof the words "or so required by the Minister" shall be deleted;

(b) paragraph (v) thereof shall be substituted by the following new paragraph:

S.L. 627.03. "(v) fulfil the role of market surveillance authority in accordance with the Accessibility Measures (European Accessibility Act) Regulations, through its Investigations Unit and Enforcement Unit."

Amendment of article 24 of the principal Act.

9. Article 24 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) sub-article (1) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(1) There shall be a Council for the Rights of Persons with Disability appointed by the Commissioner, to assist the said Commissioner in the exercise of his duties, made up of the Commissioner who shall preside and not less than fourteen (14) members appointed by said Commissioner, being persons with disability, or persons on behalf of other persons with disability for whom, or with whom, they are authorised to exercise legal capacity. "

(b) sub-article (2) thereof shall be substituted by the

following new sub-article:

"(2) Amongst the Council members, who shall represent different types of disability and be representative of society, there shall be:

(a) nine (9) members who are representative of voluntary organisations of persons with disability, or who represent themselves (self-advocates);

(b) a member (1) who is a representative of the Department of Disability Studies of the University of Malta;

(c) a member (1) who is a representative of the entities which provide services to persons with disability;

(d) a member (1) who is a user of any of the services provided by any of the entities referred to in paragraph (c);

(e) a member (1) nominated by the Minister; and

(f) a member (1) nominated by the Leader of the Opposition.";

(c) sub-article (3) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(3) Together with the Commissioner and the members of the Council, the Commissioner may from time to time invite observers, to attend specific meetings of the Council and assist it in its work. ";

(d) in paragraph (c) of sub-article (4) thereof the words "against the good order of the family" shall be substituted by the words "affecting the dignity of persons";

(e) sub-article (6) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(6) A member may at any time resign from his office by submitting his resignation in writing to the Commissioner.".

10. In sub-article (2) of article 26 of the principal Act, the word "Minister" shall be substituted by the words "the House of

Amendment of article 26 of the principal Act.

C 4110

Representatives, in accordance with the business plan referred to in article 29(1),".

Deletion of article 28 of the principal Act.

11. Article 28 of the principal Act shall be deleted.

Amendment of article 29 of the principal Act.

12. Article 29 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) sub-article (1) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(1) At least three (3) months prior to the end of the financial year, the Commission shall submit to the House of Representatives a business plan, including a financial plan, covering the proposed activities of the Commission during the following financial year. If approved by the House, such business plan, shall be the approved budget of the Commission for the following financial year.";

(b) in sub-article (2) thereof the words "and shall prepare and send to the Minister statements of account in relation to each financial year of the Commission" shall be deleted;

(c) sub-article (4) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(4) The Commission shall, at the earliest opportunity, cause to be laid on the Table of the House of Representatives a copy of the accounts of the Commission.".

Amendment of article 30 of the principal Act.

13. Article 30 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) in sub-article (1) thereof the words "submit to the Minister" shall be substituted by the word "publish";

(b) sub-article (3) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(3) The Commission shall, as soon as practicable, but in any case not later than two (2) months after its publication, cause a copy of such report together with copies of the current Commission business plan and financial plan, to be laid on the Table of the House of Representatives.".

Amendment of article 32 of the principal Act.

14. Article 32 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) in sub-article (1) thereof the words "or otherwise

violates any of the provisions of this Act." shall be substituted by the words "or otherwise violates any of the provisions of this Act:" and immediately thereafter there shall be added the following new proviso:

"Provided that all communications relating to investigations carried out in accordance with this Part, or to enforcement subsequent to any said investigations, shall be sent in writing, using a method allowing for the facility of receipt by a party to be acknowledged to the Commission upon such receipt.";

(b) sub-article (2) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(2) The Commissioner may also initiate investigations on the receipt of a complaint alleging that a person or entity has committed an act or omission that is unlawful in terms of any substantive Convention rights, or otherwise under any provisions of this Act. Such complaint may be submitted to the Commissioner by:

(a) any person referred to in paragraphs (i) or (ii) of article 33B(4) and who feels aggrieved by that act or omission; or

(b) any entity referred to in article 33A(a).";

(c) immediately after sub-article (3) thereof there shall be added the following new sub-article:

"(3a) The Commissioner shall also ensure that a complainant be offered or directed towards psychological or other types of relevant support, through the Commission or external sources, should the need for such come to his attention at any point during investigation, redress or enforcement proceedings being undertaken in accordance with this Part."; and

(d) sub-article (4) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(4) In the exercise of the powers mentioned in the previous sub-articles, the Commissioner shall be assisted by the following mechanisms:

C 4112

(a) an Investigations Unit within the Commission to carry out investigations of complaints, whereby it shall in all cases:

(i) decides whether a complaint is manifestly founded or unfounded and, in the latter case, communicate such decision in writing to the complainants;

(ii) if it finds a complaint to be manifestly founded, exert its best efforts towards resolving said complaint amicably:

Provided that the said Unit shall cause a summary of those complaints resolved amicably, and which the Commission considers to be in the public interest or of particular relevance, to be published through appropriate channels, and assess such considerations against the rights of complainants and persons or entities investigated in accordance with Part V11*bis*, and ensure that their details are anonymised or pseudonymised when such is considered pertinent; and

(iii) where such result is unable to be achieved, refer through the Commissioner the details of its investigation into, and of its mediation efforts in respect of the complaint, to the UNCRPD Redress Panel established by article 33B, as a submission within the meaning of regulation 3 of the Procedures before the UNCRPD Redress Panel Regulations:

S.L. 413. __.

Provided that in the case of complaints initiated in accordance with sub-article (1), the complainant for the purposes of proceedings before the Panel, and any subsequent appeals, shall be the Commissioner, while in the case of complaints initiated in accordance with sub-article (2), the complainants, for the said purposes indicated, shall be the persons who would have submitted the original complaint, following the consent of the said complainants;

(b) an Enforcement Unit within the Commission to take or enforce measures, ordering the performance or cessation of any act and, or the rectification of any omission, further to:

- S.L. 413.____.
- (i) a decision of the Board to determine what is reasonable; or
- (ii) a remedial order adopted in accordance with this Act and also, where applicable, the Sanctions for Disability-related Infringements Regulations; or
- (iii) any other law which the Enforcement Unit is entitled to enforce;
- S.L. 627.03.
- (c) the Investigations Unit and Enforcement Unit shall also serve towards the Commission's fulfilment of its role as market surveillance authority in respect of the Accessibility Measures (European Accessibility Act) Regulations, while acting in conjunction with other relevant stakeholders locally and at European Economic Area level, and in line with other relevant primary and secondary legislation."

15. Article 32A of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of article 32A of the principal Act.

(a) in sub-article (1) thereof the words "by the Investigations Unit following its investigations carried out as provided for in this Act" shall be substituted by the words "by an entity empowered to issue a remedial order in accordance with this Act"; and

(b) in sub-article (2) thereof the words "by the Investigations Unit to take urgent interim measures to remedy the situation in advance of the termination of the investigations process, including the immediate cessation of the act or omission contributing to the infringement" shall be substituted by the words "by any one of the entities referred to in sub-article (1), to take urgent *interim* measures in respect of a particular situation that would have been brought before the said entity, while relevant deliberations would be still ongoing, including measures ordering the immediate cessation of one (1) or more acts or omissions contributing to an alleged breach".

16. In article 32B of the principal Act, immediately after the words "as the case may be," there shall be added the words "and after the parties under investigation would have also been given the opportunity to make their submissions".

Amendment of article 32B of the principal Act.

C 4114

Amendment of article 32C of the principal Act.

17. In article 32C of the principal Act the words "administrative fines", wherever they occur, shall be substituted by the words "penalties and sanctions".

Deletion of articles 32D to 32F of the principal Act.

18. Articles 32D to 32F of the principal Act shall be deleted.

Substitution of article 33 of the principal Act.

19. Article 33 of the principal Act shall be substituted by the following new article:

"Communications and specific procedures.

33. (1) All communications relating to investigations carried out in accordance with this Part, or to urgent *interim* measures or enforcement subsequent to any said investigations, shall be sent in writing, using a method allowing for the facility of receipt of such communication by a party being acknowledged to the Commission.

(2) Unless otherwise specified in this Act or in any regulations made thereunder, all such communications from the Commission shall contain a request that the recipient revert within the time period specified in the said communication, being a period of not less than seven (7) working days following acknowledgement of receipt by the recipient.

(3) In relation to investigations, the Commissioner may request that the recipient to:

(i) furnish all information and, or documentation as may be pertinent to a particular investigation within a stipulated timeframe:

Provided that where such has not been provided by the recipient to the satisfaction of the Commission, the Commissioner may, by means of an application to the First Hall of the Civil Court sitting in its ordinary jurisdiction, request the said Court to compel the recipient to furnish the Commission with the said information and, or documentation, as well as give any other order as may be considered appropriate and required according to the specific circumstances and, or;

(ii) attend a meeting with the Investigations Unit held for the purpose of gathering information, or as part of mediation proceedings undertaken by the said Unit.

(4) In relation to urgent *interim* measures or to enforcement, the Enforcement Unit may request that the recipient comply with the contents of any urgent *interim* measure or remedial order delivered by an entity empowered to issue such measures or orders in terms of this Act, and within the timeframes established in such measures or orders.

(5) The Minister may, at any time, supplement the contents of this article by means of regulations made under this Act."

20. Article 33A of the principal Act shall be substituted by the following new article:

Substitution of article 33A of the principal Act.

"Involvement of third parties.

33A. Any one (1) or more associations, organisations or legal entities, including the Commission, which have a legitimate interest in ensuring that the provisions of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act and of this Act are complied with:

Cap. 627.

(a) may institute, on behalf of, and, or in support of, or together with the persons against whom the commission of an unlawful act of discrimination in terms of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act would have been alleged, and with their approval, proceedings for redress before the UNCRPD Redress Panel;

Cap. 627.

Provided that the Commission may additionally, institute proceedings in its own name before the UNCRPD Redress Panel, when said Commission would have a reasonable suspicion in relation to breaches of substantive Convention rights that as a result would affect the public interest, persons with disability as a whole, or one (1) or more groups within society that would be or are being subjected to discrimination on the basis of disability, as defined in article 2(2)(ii) of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities;

Cap. 627.

(b) shall have the power to request permission to intervene as *amicus curiae*, in any action initiated by any party before the UNCRPD Redress Panel, by submitting a petition to the said Panel."

C 4116

Amendment of
article 33B of
the principal
Act.

21. Article 33B of the principal Act shall be amended as follows:

(a) in sub-article (1) thereof the words ", and it shall be composed of three (3) persons, including a Chairperson, being persons with disability or persons with lived experience of disability, appointed by the Commissioner, who may from time to time appoint more than one Panel" shall be deleted, and immediately thereafter there shall be added the following new sub-articles:

"(1a) The Panel shall be composed of three (3) persons, including a Chairperson, being persons with disability or persons with lived experience of disability, appointed by the Commissioner.

(1b) The Commissioner shall engage an official to whom administrative duties in respect of the functioning of the Panel shall be assigned, and who shall be designated as the Registrar of the Panel.";

(b) sub-article (4) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(4) The Panel shall be tasked with determining any petition submitted to it:

(a) by any one (1) or more persons on their own behalf;

(b) by any one (1) or more persons on behalf of any one (1) or more other persons for whom, or with whom, they are authorised to exercise legal capacity;

(c) in accordance with article 33A(a);

(d) by the Commissioner acting further to article 32(4)(a)(iii).";

(c) sub-article (6) thereof shall be substituted by the following new sub-article:

"(6) There shall be such number of chambers of the Panel as the Commissioner may prescribe. Such chambers shall be chosen, by the Registrar of the Panel, from a pool of persons appointed by the Commissioner, that shall include persons with adequate legal knowledge. The petitions shall be assigned to the various Panels on a

rotation basis, by such officers as are designated by the said Registrar."

22. In article 33C of the principal Act the words "procedures before the Panel shall be regulated by means of regulations" shall be substituted by the words "procedures before the Panel, and any fees payable in respect thereof, shall be regulated by means of regulations".

Amendment of article 33C of the principal Act.

23. In article 33D of the principal Act, in the Maltese version only, the word "petizzjoni", wherever it occurs, shall be substituted by the word "talba".

Amendment of article 33D of the principal Act.

24. Article 33E of the principal Act shall be deleted.

Deletion of article 33E of the principal Act.

25. Immediately after article 34A of the principal Act, as deleted, there shall be added the following new article:

Addition of new article to the principal Act.

"Burden of proof lies with the defendants.

34B. In any proceedings instituted in terms of this Act for redress following an unlawful act of discrimination, the person instituting such proceedings shall establish before the Panel facts from which it may be presumed that there has been discrimination and the burden of proof that there has been no breach of the provisions of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act shall lie with the defendants."

Cap. 627.

26. Article 35 of the principal Act shall be substituted by the following new article:

Substitution of article 35 of the principal Act.

"35. (1) The Minister may make regulations generally for giving effect to the provisions of this Act, and the enforcement thereof, and in particular, but without prejudice to the generality of the foregoing, such regulations may include provisions with respect to:

(a) the fees that may be charged by the Commission in connection with any service provided or any procedure offered by said Commission; and

(b) any matter which is required or is authorised by this Act to be prescribed;

C 4118

(c) any other matter consequential, incidental to or connected with any of the above matters.

Provided that in the case of paragraph (a) the Minister responsible for finance shall be consulted:

(2) Schedules to regulations made in accordance with this Act may be published in the English language only."

Substitution of article 38 of the principal Act.

27. Article 38 of the principal Act shall be substituted by the following new article:

"Transitional provision.
Act No. ___ of 2026.

Cap. 12.

38. The coming into force of the Disability (Various Laws) (Amendment) Act, 2026 shall not affect the continuance of any proceedings instituted prior to such coming into force, under this Act, and any appeals therefrom shall be filed before the Court of Appeal, with the relevant provisions of the Code of Organization and Civil Procedure applying in such instances:

S.L. 413. __

Provided that prior to the commencement of the Procedures before the UNCRPD Redress Panel Regulations, the functions of the Panel under article 33B shall be vested in the First Hall of the Civil Court sitting in its ordinary jurisdiction, and any appeals from a decision by said court shall be filed before the Court of Appeal and the relevant provisions of the Code of Organization and Civil Procedure shall apply in such instances:

Cap. 12.

Act No. ___ of 2026.

S.L. 413. __.

Provided further that the remedial orders, as well as other acts and directives to ensure the enforcement of rights able to be granted by a competent court following the coming into force of the Disability (Various Laws) (Amendment) Act, 2026 shall be the same as those listed in the Procedures before the UNCRPD Redress Panel Regulations."

PART II
AMENDMENT TO THE EMPLOYMENT AND INDUSTRIAL
RELATIONS ACT

28. This Part amends the Employment and Industrial Relations Act and shall be read and construed as one with the Employment and Industrial Relations Act, hereinafter in this Part referred to as the "principal Act".

Amendments to the Employment and Industrial Relations Act. Cap. 452.

29. Sub-article (3) of article 26 of the principal Act shall be amended as follows:

Amendment of article 26 of the principal Act.

(a) in the marginal note thereof the words "Cap. 413." shall be substituted by the words "Cap. 627.";

(b) the words "Equal Opportunities (Persons with Disability) Act" shall be substituted by the words "United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act".

PART III AMENDMENTS TO THE ADMINISTRATIVE JUSTICE ACT

30. This Part amends the Administrative Justice Act and shall be read and construed as one with the Administrative Justice Act, hereinafter in this Part referred to as the "principal Act".

Amendments to the Administrative Justice Act. Cap. 490.

31. In Part A of the First Schedule to the principal Act, immediately after the words:

Amendment of the First Schedule to the principal Act.

"409	Malta Travel and Tourism Services Act	13	Tourism Appeals Board"
------	---------------------------------------	----	------------------------

there shall be added the following words:

"413	Equal Opportunities (Persons with Disability) Act	33D	UNCRPD Redress Panel".
------	---	-----	------------------------

32. In the Second Schedule to the principal Act, immediately after the words:

Amendment of the Second Schedule to the principal Act.

"Periti Act	Cap. 390	Inferior Competence"
-------------	----------	----------------------

there shall be added the following words:

"Equal Opportunities (Persons with Disability) Act	Cap. 413	Superior Competence: Where the remedy of a pecuniary nature sought exceeds the sum of fifteen thousand euro (€15,000.00) and; Inferior Competence: Where the remedy of a pecuniary nature sought does not exceed the sum of fifteen thousand euro (€15,000.00)".
--	----------	--

**PART IV
AMENDMENTS TO THE MALTESE SIGN LANGUAGE
RECOGNITION ACT**

- Amendments to the Maltese Sign Language Recognition Act. Cap. 556.
- 33.** This Part amends the Maltese Sign Language Recognition Act and shall be read and construed as one with the Maltese Sign Language Recognition Act, hereinafter in this Part referred to as the "principal Act".
- Amendment to the title of the principal Act.
- 34.** In the Maltese version only, in sub-article (1) of article 1 of the principal Act the title shall be substituted by the following new title:
- "Att dwar ir-Rikonoxximent tal-lingwa tas-Sinjali Maltija (pls confirm)".
- General amendment in the principal Act.
- 35.** In the Maltese version only of the principal Act, the words "Lingwa Maltija tas-Sinjali", wherever they occur, shall be substituted by the words "Lingwa tas-Sinjali Maltija".
- Amendment of article 5 of the principal Act.
- 36.** Article 5 of the principal Act shall be amended as follows:
- (a) in the marginal note thereof the words "Cap. 413" shall be substituted by the words "Cap. 627";
- (b) the words "Equal Opportunities (Persons with Disability) Act" shall be substituted by the words "United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act".
- Amendments of article 9 of the principal Act.
- 37.** Article 9 of the principal Act shall be amended as follows:
- (a) in sub-article (1) thereof the words "National Commission for Persons with Disability" shall be substituted by the words "Commission for the Rights of Persons with Disability";
- (b) in sub-article (2) thereof the words "at least two of the members" shall be substituted by the words "at least three of the members";
- (c) in sub-article (4) thereof the words ", a member of a local government authority, or if he is a public officer other than a public officer who is qualified to be appointed Chairperson of the Council under sub-article (2)" shall be substituted by the words "or a member of a local government authority".
- Amendment of article 10 of the principal Act.
- 38.** In sub-article (1) of article 10 of the principal Act the words "every two years" shall be substituted by the words "every year".

39. In article 11 of the principal Act the words "UN Convention on the Rights of Persons with Disability" shall be substituted by the words "United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities".

Amendment of article 11 of the principal Act.

40. Immediately after article 11 of the principal Act there shall be added the following new article:

Addition of new article to the principal Act.

"Powers of the Minister to make regulations.

12. The Minister may make regulations to give better effect to the provisions of this Act, and without prejudice to the generality of the foregoing may, by such regulations, prescribe anything that is to be or which may be prescribed to provide for any matter consequential, incidental to or connected with any of the above matters."

PART V
AMENDMENTS TO THE UNITED NATIONS CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES ACT

41. This Part amends the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act and shall be read and construed as one with the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act, hereinafter in this Part referred to as the "principal Act".

Amendments to the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act. Cap. 627.

42. The long title of the principal Act shall be substituted by the following new long title:

Substitution of the long title of the principal Act.

"AN ACT to provide for the applicability of the substantive Articles of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities, the possibility of civil claims alleging discrimination on the basis of disability, and to provide for other matters in respect of the implementation of the said Convention."

43. In article 2 of the principal Act immediately after the definition "Optional Protocol" there shall be added the following new definition:

Amendment of article 2 of the principal Act.

" "person with disability" or "disabled person" shall mean any person with any disability;"

44. Immediately after article 2 of the principal Act there shall be

Addition of new article to the principal Act.

C 4122

added the following new article:

"Substantive
Convention rights
in the Maltese
legal order.

2A. The substantive Convention rights shall be, and shall be enforceable as part of the laws of Malta, in accordance with the provisions of this Act and of any other legislation that has the aim of better giving effect to said substantive Convention rights."

Amendment of
article 3 of the
principal Act.

45. Article 3 of the principal Act shall be substituted by the following new article:

"Cap. 413.

3. The persons and entities indicated in article 33B(4) of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, alleging a breach of any one (1) or more substantive Convention rights, that would lead to discrimination on the basis of disability, may submit a petition to the UNCRPD Redress Panel, in order that such Panel examines the said petition and decide upon it:

Cap. 413.

Provided that the provisions of the first proviso to article 38 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act shall apply prior to the coming into force of the Procedures before the UNCRPD Redress Panel Regulations."

S.L. 413. __

Substitution of
article 8 of the
principal Act.

46. Article 8 of the principal Act shall be substituted by the following new article:

"Powers of the
Minister.

8. The Minister may make regulations:

(a) to give effect to the provisions of this Act, and the enforcement thereof;

(b) to amend the First and Second Schedules to reflect any amendments effected to the Convention;

(c) to amend the Third Schedule to reflect any variation to the Declaration and any withdrawal of the Reservations contained therein by the Government of Malta;

(d) to amend the Fifth Schedule to incorporate new General Comments issued by the UNCRPD Committee, further to article 2(2)(iii)".

47. In the Fifth Schedule of the principal Act, immediately after the heading G there shall be added the following new heading:

Amendment of the Fifth Schedule to the principal Act.

"H. GENERAL COMMENT No. 8

Article 27: Work and employment

Document number CRPD/C/GC/8 in the Official Document System of the United Nations (ODS), as amended from time to time, shall apply *mutatis mutandis*."

PART VI

AMENDMENTS TO THE REGISTRATION AND WARRANTING OF SIGN LANGUAGE INTERPRETERS ACT

48. This Part amends the Registration and Warranting of Sign Language Interpreters Act and shall be read and construed as one with the Registration and Warranting of Sign Language Interpreters Act, hereinafter in this Part referred to as the "principal Act".

Amendments to the Registration and Warranting of Sign Language Interpreters Act. Cap. 654.

49. The proviso in paragraph (c) of article 8 of the principal Act shall be substituted by the following new proviso:

Amendment of article 8 of the principal Act.

" Provided that a fresh registration may be effected at any time if the conditions for such registration are satisfied."

PART VII

AMENDMENT TO THE DEVELOPMENT PLANNING ACT

50. This Part amends the Development Planning Act and it shall be read and construed as one with the Development Planning Act, hereinafter in this Part referred to as the "principal Act".

Amendment to the Development Planning Act. Cap. 552.

51. Item (i) of the Fourth Schedule to the principal Act shall be substituted by the following new item:

Amendment of the Fourth Schedule to the principal Act.

"(i) Commission for the Rights of Persons with Disability (CRPD)".

PART VIII

AMENDMENTS TO THE DEVELOPMENT PLANNING (PROCEDURE FOR APPLICATIONS AND THEIR DETERMINATION) REGULATIONS

C 4124

Amendments to the Development Planning (Procedure for Applications and their Determination) Regulations. S.L. 552.13.

52. This Part amends the Development Planning (Procedure for Applications and their Determination) Regulations and shall be read and construed as one with the Development Planning (Procedure for Applications and their Determination) Regulations, hereinafter in this Part referred to as the "principal regulations".

Amendment of regulation 8 of the principal regulations.

53. In the proviso to sub-regulation (1) of regulation 8 of the principal regulations the words "National Commission Persons with Disability (KNPD)", wherever they occur, shall be substituted by the words "Commission for the Rights of Persons with Disability (CRPD)".

Amendment of regulation 18 of the principal regulations.

54. In the proviso to sub-regulation (1) of regulation 18 of the principal regulations the words "the National Commission Persons with Disability (KNPD)" shall be substituted by the words "the Commission for the Rights of Persons with Disability (CRPD)".

Amendment of Schedule 3 to the principal regulations.

55. Schedule 3 to the principal regulations shall be amended as follows:

(a) item (2) of the heading "External Consultees" shall be substituted by the following new item:

"(2) Commission for the Rights of Persons with Disability (CRPD)";

(b) item (1) of the heading "External Consultees with representatives in the Authority" shall be substituted by the following new item:

"(1) Commission for the Rights of Persons with Disability (CRPD)".

PART IX AMENDMENTS TO THE PUBLIC SERVICE COMMISSION APPOINTMENT REGULATIONS

Amendments to the Public Service Commission Appointment Regulations. S.L. Const.05.

56. This Part amends the Public Service Commission Appointment Regulations and shall be read and construed as one with the Public Service Commission Appointment Regulations, hereinafter in this Part referred to as the "principal regulations".

Amendment of regulation 8 of the principal regulations.

57. Paragraph (b) of sub-regulation (1) of regulation 8 of the principal regulations shall be substituted by the following new

paragraph:

"Cap. 627. (b) provide reasonable opportunity to a person with a disability in accordance with the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act, when taking into consideration article 2(2)(i) of the said Act, articles 5(3) and 27(1)(i) of the Second Schedule to the said Act, and articles 1(2)(d) and 1(5) of Section B of the Fourth Schedule to the said Act."

**PART X
AMENDMENTS TO THE WORK-LIFE BALANCE FOR
PARENTS AND CARERS REGULATIONS**

58. This Part amends the Work-Life Balance for Parents and Carers Regulations and shall be read and construed as one with the Work-Life Balance for Parents and Carers Regulations, hereinafter in this Part referred to as the "principal regulations".

Amendments to the Work-Life Balance for Parents and Carers Regulations. S.L. 452.125.

59. The proviso to sub-regulation (6) of regulation 5 of the principal regulations shall be substituted by the following new proviso:

Amendment of regulation 5 of the principal regulations.

"Cap. 627 . Provided that in the case of parents with a disability or parents with children with a disability, without prejudice to the applicability of the Act, any arrangements concerning parental leave which goes counter to the provisions of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities Act shall be considered null and void."

**PART XI
AMENDMENTS TO THE ENGAGE REGULATIONS**

60. This Part amends the ENGAGE Regulations and shall be read and construed as one with the ENGAGE Regulations, hereinafter in this Part referred to as the "principal regulations".

Amendments to the ENGAGE Regulations. S.L. 627.02.

61. Paragraph (c) of regulation 3 of the principal regulations shall be amended as follows:

Amendment of regulation 3 of the principal regulations.

(a) in sub-paragraph (i) thereof, immediately after the words "four (4) members who shall be persons with disability" there shall be added the words "with at least one (1) person thereof being resident in Gozo"; and

(b) sub-paragraph (ii) thereof shall be substituted

C 4126

by the following new sub-paragraph:

"Cap. 16.
(ii) two (2) members who shall be persons with disability having higher support needs, with at least one (1) of these members being resident in Gozo, and who may be also supported by persons designated in accordance with the provisions of Title VI of the Civil Code and, or any legislation in force regulating personal assistance;"

**PART XII
AMENDMENTS TO THE ACCESSIBILITY MEASURES
(EUROPEAN ACCESSIBILITY ACT) REGULATIONS**

Amendments to the Accessibility Measures (European Accessibility Act) Regulations. S.L. 627.03.

62. This Part amends the Accessibility Measures (European Accessibility Act) Regulations and shall be read and construed as one with the Accessibility Measures (European Accessibility Act) Regulations, hereinafter in this Part referred to as the "principal regulations".

Amendment of the title of Part XI of the principal regulations.

63. The title of Part XI of the principal regulations shall be substituted by the following new title:

"PART XI – ENFORCEMENT, REMEDIES AND PUNISHMENTS".

Amendment of regulation 26 of the principal regulation.

64. Regulation 26 of the principal regulations shall be amended as follows:

(a) in the marginal note thereof the word "Enforcement" shall be substituted by the words "Enforcement and *locus standi*";

(b) in sub-regulation (1) thereof the words "article 32A" shall be substituted by the words "Title 1 of Part VII";

(c) sub-regulation (2) thereof shall be substituted by the

following new sub-regulation:

"Cap. 413.

(2) The following persons and entities shall be granted the same *locus standi* as those persons and entities mentioned in article 32(2) of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act in respect of the submission of complaints to the market surveillance authority, and in article 3 of the Act for the purposes of being able to seek redress in accordance with these regulations, when the said persons or entities are not already covered by said articles:

(a) consumers demonstrating a legitimate interest with respect to the application of the provisions of these regulations, with *locus standi* to be exercised on their own behalf, or by any person on their behalf when such person is authorised to exercise legal capacity for or with the said consumer; and

(b) public bodies or private associations, organisations or other legal entities which have a legitimate interest with respect to the application of the provisions of these regulations, and intend to act on behalf of the said consumers by taking or supporting appropriate action to ensure that the rights of those consumers in terms of these regulations are observed:

Provided that *locus standi* to submit complaints and, or seek redress in accordance with this sub-regulation shall be without prejudice to *locus standi* granted to the above-mentioned persons and entities in terms of any other legislation in force from time to time."

65. Regulation 27 of the principal regulations shall be amended as follows:

Amendment of regulation 27 of the principal regulation.

(a) in the marginal note thereof the word "Penalties." shall be substituted by the words "Remedies and punishments.";

(b) sub-regulation (1) thereof shall be substituted by the

C 4128

following new sub-regulation:

"Cap. 413. (1) Following a successful action by a person or entity mentioned in regulation 26, a remedial order in accordance with the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act shall be issued. ";

(c) sub-regulation (2) thereof shall be substituted by the following new sub-regulation:

"Cap. 413. (2) Sanctions and penalties applicable to breaches of provisions of these regulations shall be applied in accordance with regulations made under article 32C of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, after a remedial order mentioned in sub-regulation (1) would not have been complied with by one (1) or more persons to whom the said remedial order was addressed.".

Objects and Reasons

The objects of this Bill are to amend various laws concerning the rights of persons with disability and to provide for other matters ancillary or incidental thereto.